

ELEVATION

Manuel d'utilisation et d'entretien du propriétaire



PDG PRODUCT DESIGN GROUP INC.

TÉL 604 323-9220 FAX 604 323-9097

info@pdgmobility.com www.pdgmobility.com

© PDG Product Design Group Inc. Novembre 2016.



WWW.PDGMOBILITY.COM

DÉTAILLANT Ce manuel doit être donné à l'utilisateur du fauteuil roulant.

UTILISATEUR Avant d'utiliser ce fauteuil roulant, veuillez lire ce manuel en entier et conservez-le pour référence future.

PRÉPOSÉ/AIDANTS Avant d'assister l'utilisateur de ce fauteuil roulant, vous devez lire ce manuel et le conserver-le pour référence future.

Pour plus d'information concernant les produits, les pièces et les services PDG, veuillez visiter le www.pdgmobility.com

Numéro de série

AVERTISSEMENT

N'utilisez pas cet équipement sans avoir d'abord lu et compris ce manuel. Si vous ne comprenez pas les avertissements et les instructions, consultez un professionnel de la santé comme un médecin ou un thérapeute qui connaît ce type de produits avant de tenter d'utiliser cet équipement, sans quoi des blessures ou des dommages pourraient survenir.

Consultez régulièrement ce manuel pour une sécurité et une performance maximales.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Le fauteuil roulant manuel Elevation de PDG Product Design Group, Inc. est un fauteuil à opération manuelle propulsé par l'utilisateur. Sa fonction et son utilisation visent à fournir de la mobilité aux personnes limitées à une position assise. C'est un fauteuil de type rigide ultra léger (châssis non pliant).

L'appareil est principalement composé d'un assemblage de châssis inférieur, d'une toile de siège, d'un dossier, d'une garniture arrière, de grandes roues arrière avec cerceaux de conduite pour l'autopropulsion du fauteuil et de roulettes pivotantes avant pour tourner.

Conçu pour permettre une fonction, une indépendance et un confort améliorés, le fauteuil Elevation est une aide pour les activités de la vie quotidienne. Ses capacités d'ajustement de la hauteur du siège et de l'angle d'inclinaison du dossier permettent d'ajuster la position du fauteuil afin d'obtenir la position assise de l'utilisateur convenant le mieux à l'activité en cours. En ajoutant la capacité d'ajustement dynamique optionnelle de la hauteur du siège et de l'angle du dossier, l'Elevation est capable d'un ajustement en temps réel de 10 pouces de la hauteur et de l'angle du siège ainsi que d'une inclinaison du dossier de 30°.

21 GARANTIE LIMITÉE

VEUILLEZ NOTER LA GARANTIE CI-DESSOUS A ÉTÉ RÉDIGÉE POUR ÊTRE CONFORME À LA LOI FÉDÉRALE APPLICABLE AUX PRODUITS FABRIQUÉS APRÈS LE 4 JUILLET 1975.

Cette garantie est offerte à l'acheteur/utilisateur original de nos produits seulement.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits légaux, qui varient selon les états et les provinces.

PDG garantit que son produit, à l'exception du coussin de siège (qui n'est pas garanti), est exempt de défauts de matériaux et de fabrication pendant une période d'un (1) an à partir de la date d'achat. Les châssis latéraux et les barres transversales sont garantis pour la durée de vie de l'acheteur/utilisateur original. Si, pendant cette période de garantie, un produit s'avère défectueux, il sera réparé ou remplacé à la discrétion de PDG. Cette garantie ne comprend pas les frais de main-d'œuvre et d'expédition encourus pour l'installation de pièces de remplacement ou la réparation du produit. La seule obligation de PDG et votre seul recours en vertu de cette garantie se limitent à la réparation et au remplacement.

Pour le service de garantie, veuillez communiquer avec le détaillant auprès duquel vous avez acheté votre produit PDG. Si vous ne recevez pas un service de garantie satisfaisant, veuillez écrire directement à PDG à l'adresse indiquée sur la couverture arrière et fournir le nom et l'adresse du détaillant, la date d'achat, la nature du défaut et le numéro de série s'il est disponible. Ne retournez pas de produits à notre usine sans notre consentement préalable.

Limites et exclusions : la garantie qui précède ne s'applique pas aux produits dont le numéro de série a été retiré ou effacé; aux produits soumis à une négligence, à un accident ou à une utilisation, un entretien ou un entreposage incorrect; aux produits modifiés sans le consentement écrit exprès de PDG, y compris sans s'y limiter la modification avec des pièces ou des accessoires non autorisés; aux produits endommagés en raison de réparations faites à tout composant sans le consentement spécifique de PDG; ou aux produits endommagés par des circonstances hors du contrôle de PDG, et cette évaluation sera faite par PDG seulement. La garantie ne s'applique pas à des problèmes causés par l'usure normale ou le non-respect de ces instructions. La garantie expresse qui précède est exclusive et remplace toute autre garantie, qu'elle soit expresse ou implicite, y compris les garanties implicites de valeur marchande ou d'adaptation à un usage particulier, et le seul recours pour des violations de toute garantie se limite à la réparation ou au remplacement du produit défectueux conformément aux conditions contenues dans les présentes. L'application de toute garantie implicite ne dépassera pas la durée de la garantie expresse fournie dans les présentes. Le fabricant ne peut être tenu responsable de dommages consécutifs ou accessoires.

Cette garantie est fournie pour être conforme aux lois et aux exigences de l'état ou de la province.

TABLE DES MATIÈRES

1	Remarques spéciales	4	17	Configuration et Réglages	24
2	Sommaire de sécurité	5	17.1	Retrait et installation de la roue arrière.....	24
3	Inclinaison – Trottoirs	9	17.2	Ajustement de l'écrou de l'essieu de la roue arrière.....	24
4	Escaliers et escaliers roulants	10	17.3	Ajustement du récepteur de l'essieu de la roue arrière.....	26
5	Effectuer un transfert vers et à partir d'autres sièges	11	17.4	Centre de gravité et position des roues.....	26
6	Pourcentage de distribution du poids	12	17.5	Angle de carrossage.....	27
7	S'étirer, se pencher et se plier vers l'avant	13	17.6	Roulettes avant.....	28
7.1	Portée fonctionnelle à partir du fauteuil.....	13	17.7	Ajustement de la hauteur du siège.....	29
7.2	Se plier vers l'avant.....	13	17.8	Guides de configuration de l'inclinaison du siège et de la position des roues.....	32
7.3	Se plier vers l'arrière.....	13	17.9	Ajustement de l'inclinaison du dossier.....	36
7.4	Atteindre des objets au sol.....	13	17.10	Courroie de mollet.....	39
8	S'habiller ou se changer	14	17.11	Toile du siège.....	39
9	Conditions environnementales	14	17.12	Coussin du siège.....	40
9.1	Éviter le contact avec l'eau.....	14	17.13	Garniture arrière.....	40
9.2	Terrain prévu.....	14	17.14	Hauteur du dossier.....	41
10	Avertissements concernant les composants et les options	15	17.15	Hauteur des appuis-pieds.....	42
10.1	Dispositif de soutien postural ou ceintures sous-abdominales.....	15	17.16	Tubes anti-basculant (optionnel).....	43
10.2	Tubes anti-basculement (optionnel).....	15	17.17	Les système de blocage des roues (optionnel).....	43
10.3	Attaches.....	16	17.18	Protections latérales anti-cisaillement (optionnel).....	45
10.4	Appuis-pieds.....	16	17.19	Accoudoirs Appuie-Bras.....	46
10.5	Pneumatiques.....	17	17.20	Assemblage de ressort à gaz pour l'Elevation avec ajustement de la hauteur du siège en temps réel.....	47
10.6	Essieux à dégagement rapide.....	17	17.21	Ajustement du câble.....	48
10.7	Roues arrière.....	18	17.22	Transport.....	48
10.8	Tissu de la garniture.....	18	18	Communiquer avec votre fournisseur pour obtenir des services	51
11	Caractéristiques standards	19	19	Dommages nécessitant les services d'un agent de services qualifié	51
12	Déballage	20	20	Divulgaration d'information de test ISO	52
13	Instructions à la sortie de la boîte	20			
13.1	Inspection.....	20			
13.2	Entreposage.....	20			
14	Liste de vérification d'inspection de sécurité	20			
15	Dépannage	22			
16	Entretien	22			
16.1	Outils requis.....	22			
16.2	Nettoyage.....	23			
16.3	Procédures d'entretien suggérées.....	23			

1 REMARQUES SPÉCIALES

AVERTISSEMENT/ATTENTION Les avis utilisés dans ce manuel s'appliquent à des risques

ou à des pratiques non sécuritaires qui pourraient entraîner des blessures ou des dommages matériels.

REMARQUE L'INFORMATION CONTENUE DANS CE DOCUMENT PEUT ÊTRE MODIFIÉE SANS PRÉAVIS. Une version mise à jour et la plus récente de ce manuel du propriétaire est disponible au www.PDGMobility.com

INDICATIONS D'UTILISATION — Pour fournir de la mobilité aux personnes limitées à une position assise.

UTILISATEUR DU FAUTEUIL ROULANT — En tant que fabricant de fauteuils

roulants, PDG vise à fournir des fauteuils répondant à de nombreux besoins de l'utilisateur final. Cependant, la sélection finale du type de fauteuil utilisé par un individu demeure la responsabilité exclusive de l'utilisateur et de son professionnel de la santé qualifié pour faire cette sélection.

ARRIAGES DU FAUTEUIL ROULANT ET ATTACHES DU SIÈGE — Les utilisateurs de fauteuil roulant NE DOIVENT PAS être transportés dans des véhicules de tout type pendant qu'ils se trouvent dans le fauteuil. À l'heure actuelle, Transports Canada et le ministère des Transports n'ont pas approuvé de systèmes d'arrimage pour le transport d'un utilisateur dans un véhicule en mouvement de tout type pendant qu'il se trouve dans un fauteuil.

PDG est d'avis que les utilisateurs de fauteuil roulant devraient être transférés dans des sièges appropriés dans les véhicules et que les attaches fournies par l'industrie automobile devraient être utilisées. PDG ne peut recommander et ne recommande pas de systèmes de transport spécifiques pour les fauteuils roulants.

DISPOSITIF DE SOUTIEN POSTURAL ou CEINTURE SOUS-ABDOMINALE — LE DÉTAILLANT D'ÉQUIPEMENT MÉDICAL À DOMICILE, LES THÉRAPEUTES OU AUTRES PROFESSIONNELS DE LA SANTÉ ONT L'OBLIGATION DE DÉTERMINER SI UN DISPOSITIF DE SOUTIEN POSTURAL EST REQUIS POUR ASSURER L'UTILISATION SÉCURITAIRE DE CET ÉQUIPEMENT PAR L'UTILISATEUR. DES BLESSURES GRAVES PEUVENT SURVENIR EN CAS DE CHUTE D'UN FAUTEUIL ROULANT.

CONSERVEZ CE MANUEL POUR RÉFÉRENCE FUTURE

Tableau 20.2 Attributs de dimension et de performance

Caractéristique	Minimum	Maximum
Longueur totale avec appui-jambe	815 mm (32 po)	876 mm (34,5 po)
Largeur totale	587 mm (23,1 po)	688 mm (27,1 po)
Poids total	12,0 kg (26,5 lb)	12,0 kg (26,5 lb)
Stabilité statique en descente	>10°	>10°
Stabilité statique en montée	5,4°	7,6°
Stabilité statique latérale	>10°	>10°
Angle du siège	12,0°	s. o.
Profondeur effective du siège	356 mm (14 po)	508 mm (20 po)
Largeur effective du siège	304,8 mm (12 po)	482,6 mm (19 po)
Hauteur de la surface du siège au bord avant	485 mm (19,1 po)	515 mm (20,3 po)
Angle du dossier	-14,5°	+48,0°
Hauteur du dossier	240 mm (9,4 po)	370 mm (14,6 po)
Distance de l'appui-pied au siège	385 mm (15,2 po)	425 mm (16,7 po)
Angle de la jambe par rapport au siège	60°	100°
Diamètre de la main-courante	520 mm (20,5 po)	572 mm (22,5 po)
Rayon de virage minimum	515 mm (20,3 po)	515 mm (20,3 po)

Le fauteuil roulant Elevation est conforme aux exigences et méthodes d'essai pour la résistance statique, d'impact et de fatigue comme requis par ISO 7176-8.

20 DIVULGATION D'INFORMATION DE TEST ISO

Table 20.1 Elevation Wheelchair Test Configuration

Largeur du siège	457 mm (18 po)
Profondeur du siège	407 mm (16 po)
Hauteur du dossier	240 mm (9,45 po)
Poids du fauteuil roulant	12 kg (26,5 lb)
Toile du siège	Toile de siège standard avec courroies de tension
Garniture arrière	Garniture arrière standard
Roues	Roues à rayons de 24 po
Roulettes	Roulettes à roulement doux en aluminium de 5 po
Appuis-pieds	Appuis-pieds en aluminium
Autres options	Aucune
Masse de DAE	115 kg (250 lb)
Poids maximal de l'utilisateur	115 kg (250 lb)

2 SOMMAIRE DE SÉCURITÉ

Avertissement concernant l'information d'utilisation

Pour déterminer et établir des limites de sécurité particulières, exercez-vous à vous pencher, à vous étirer et à effectuer un transfert dans plusieurs combinaisons en présence d'un professionnel de la santé qualifié AVANT de tenter d'utiliser activement le fauteuil roulant.

- ✘ **NE PAS** tenter d'atteindre des objets si vous devez vous avancer sur le siège.
- ✘ **NE PAS** tenter d'atteindre des objets si vous devez les ramasser sur le sol en vous penchant entre vos genoux.
- ✘ **NE PAS** vous pencher par-dessus la garniture arrière pour atteindre des objets derrière, car ceci pourrait faire basculer le fauteuil.
- ✘ **NE PAS** déplacer votre poids ou changer de position dans la direction où vous vous étirez, car le fauteuil pourrait basculer.
- ✘ **NE PAS** utiliser un escalier roulant pour déplacer un fauteuil d'un étage à l'autre. Des blessures graves pourraient survenir.
- ✘ **NE PAS** tenter d'arrêter un fauteuil en mouvement à l'aide des dispositifs de blocage des roues. LES DISPOSITIFS DE BLOCAGE DES ROUES NE SONT PAS DES FREINS.
- ✓ Avant de tenter un transfert vers le fauteuil ou hors du fauteuil, toutes les précautions devraient être prises pour réduire la distance à franchir. Tournez les deux roulettes vers la cible du transfert. Lors d'un transfert vers le fauteuil ou à partir du fauteuil, ENCLENCHEZ TOUJOURS LES DEUX systèmes DE BLOCAGE DES ROUES.
- ✘ **NE PAS** utiliser sur des routes ou des autoroutes.
- ✘ **NE PAS** escalader, monter ou descendre des rampes ou des pentes de plus de 9°.
- ✘ **NE PAS** tenter de monter ou descendre une pente mouillée, glacée ou recouverte d'un film huileux.
- ✘ **NE PAS** tenter de faire passer le fauteuil par-dessus des trottoirs ou des obstacles de plus de 2 po. Cela réduit la stabilité de votre fauteuil et pourrait le faire basculer et causer des blessures ou des dommages au fauteuil.
- ✓ Consultez votre détaillant avant d'utiliser des pièces, des accessoires ou des adaptateurs non fournis par PDG sur votre Elevation. Le non-respect de cette consigne pourrait annuler votre garantie.
- ✘ **NE PAS** tenter de soulever le fauteuil par des pièces amovibles (détachables).
- ✘ **NE PAS** se tenir debout sur le châssis du fauteuil.
- ✘ **NE PAS** utiliser les appuis-pieds comme plateforme en s'assoiant ou en sortant du fauteuil.
- ✓ **TOUJOURS** porter votre dispositif de soutien postural (ceinture sous-abdominale).
- ✘ La position du siège et du dossier d'Elevation devrait uniquement être ajustée avec la ceinture sous-abdominale solidement attachée autour de l'occupant.

18 COMMUNIQUER AVEC VOTRE FOURNISSEUR POUR OBTENIR DES SERVICES

PDG a des représentants au service à la clientèle formés dans plusieurs succursales. Pour trouver le centre de service à la clientèle le plus près de chez vous, visitez notre site web au www.pdgmobility.com et cliquez sur CONTACTS. Si vous n'êtes pas certain de l'endroit approprié à contacter pour vos besoins, communiquez directement avec PDG à l'aide du numéro de téléphone, du numéro de télécopieur ou de l'adresse courriel indiqués. Fournissez le numéro de série du produit pour lequel vous avez besoin de services et nous serons heureux de vous indiquer le fournisseur de votre produit.

19 DOMMAGES NÉCESSITANT LES SERVICES D'UN AGENT DE SERVICES QUALIFIÉ

Dans certaines circonstances, votre fauteuil pourrait devoir être retourné à un agent de services qualifié pour des réparations. Si l'une des conditions suivantes est observée, le fauteuil doit être réparé par un agent de services qualifié :

- ✘ Une partie du châssis est craquée ou brisée
 - ✘ Une soudure est craquée ou brisée
- Communiquez toujours avec votre agent de services avant d'envoyer un fauteuil pour des réparations. Pour une expédition sûre et sécuritaire, le fauteuil doit être placé dans une boîte ou attaché à une palette pour éviter qu'il ne soit endommagé durant l'expédition. L'agent de services fournira des instructions spécifiques pour l'emballage et l'expédition de votre fauteuil. Autrement, un agent de services qualifié pourrait organiser un ramassage.

- ✘ Une prudence extrême est requise en utilisant le mécanisme d'inclinaison du dossier, car une inclinaison excessive ou soudaine pourrait entraîner un basculement vers l'arrière de l'occupant. L'utilisation de dispositifs anti-basculants est recommandée.

- ✘ L'ajustement de l'Elevation à une position plus élevée du siège peut entraîner des changements à votre corps qui peuvent être inhabituels pour vous et qui peuvent être inconfortables. De tels changements peuvent être dangereux et peuvent entraîner des blessures ou la mort. Consultez votre médecin ou votre physiothérapeute avant d'utiliser l'Elevation.
- ✘ La position du siège ou du dossier d'Elevation devrait uniquement être élevée ou inclinée sur un terrain ferme et droit pour éviter le risque d'une chute ou d'un basculement qui pourrait entraîner des blessures ou la mort.
- ✘ Évitez de vous étirer ou de vous pencher quand le siège est soulevé au-dessus de la position horizontale pour éviter le risque d'une chute ou d'un basculement qui pourrait entraîner des blessures ou la mort.
- ✘ Évitez des mouvements soudains ou extrêmes quand le siège est soulevé au-dessus de la position horizontale ou quand le dossier est incliné pour éviter le risque d'un basculement et de blessures potentielles.

- ✘ L'ajustement de la hauteur du siège en temps réel de l'Elevation doit uniquement être utilisé quand les dispositifs de blocage des roues sont engagés pour éviter tout mouvement indésirable, des accidents ou des blessures potentielles.
- ✘ Durant un épisode de spasticité, de crampes ou toute situation qui détourne l'attention de l'utilisateur, il est recommandé que l'utilisateur n'élève pas la hauteur du siège jusqu'à la fin de l'épisode. Si possible, il est recommandé que l'utilisateur abaisse immédiatement la hauteur du siège à l'aide de l'ajustement de la hauteur du siège en temps réel au-dessous de la position horizontale jusqu'à la fin de l'épisode.
- ✘ N'utilisez jamais l'Elevation sans la capacité complète d'empêcher un basculement vers l'arrière. Des dispositifs antibasculement sont recommandés pour les utilisateurs expérimentés.

- ✘ N'utilisez jamais le mécanisme d'élevation du siège en temps réel en vous penchant vers l'avant ou sur les côtés.
- ✘ N'utilisez jamais l'Elevation si la toile du siège n'est pas fixée de façon à être très ferme et tendue.

- ✘ Un coussin de siège bien ajusté est recommandé pour l'utilisation avec votre Elevation.
- ✘ N'utilisez jamais l'Elevation en état d'ébriété ou avec des facultés affaiblies.
- ✘ N'ajustez jamais la hauteur du siège de l'Elevation à l'aide de l'ajustement de la hauteur du siège en temps réel quand le fauteuil est inoccupé.
- ✘ L'Elevation doit uniquement être utilisée par l'acheteur original pour lequel il a été commandé et ajusté. L'utilisation de l'Elevation par d'autres individus peut annuler la garantie et entraîner des risques d'accidents, de blessures ou de décès.

- 2 Insuffisamment dégagé (jeu excessif, indiqué par un mouvement lent ou absent du vérin lorsqu'activé).
 - a Si la position du corps du vérin a été vérifiée (section Jeu du levier), passez à B, sinon retournez à la section Jeu du levier.
 - b Allongez le tendeur du câble.
 - c Vérifiez que le jeu du levier est de ~ 0,5 à 1 mm. S'il est correct, passez à D, sinon retournez à B.
 - d Resserrez le contre-écrou du tendeur contre l'embout du tendeur.

17.22 Transport

L'Elevation n'est pas conçu pour le transport dans un véhicule quand il est occupé. En transportant le fauteuil, assurez-vous que le fauteuil est bien fixé pour empêcher tout mouvement qui pourrait entraîner des blessures. Si vous possédez un Elevation Full Feature, pour réduire le risque de mouvement accidentel de la hauteur du siège durant le transport ou l'entreposage, assurez-vous que le siège est entièrement abaissé et que les loquets de sécurité des leviers de dégagement sont fermement en place à la position « verrouillée ». (Voir la figure 17.39)

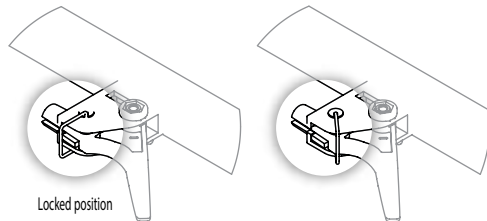


Figure 17.39
Loquets de sécurité des leviers de dégagement.

Pression des pneus

- ✘ Si des pneumatiques sont fournis, NE PAS utiliser votre fauteuil si les pneus n'ont pas la pression appropriée. NE PAS trop gonfler les pneus. Le non-respect de ces suggestions pourrait entraîner l'explosion des pneus et causer des blessures.
- ✓ Le remplacement d'un pneumatique ou d'un tube DOIT être effectué par un détaillant PDG.

Musculation

- ✘ Les fauteuils PDG ne doivent PAS être utilisés comme équipement de musculation. Les fauteuils PDG n'ont PAS été conçus ou testés comme siège pour tout type de musculation. Si l'occupant utilise le fauteuil comme équipement de musculation, PDG ne sera PAS tenu responsable de blessures et la garantie sera annulée immédiatement.

Limites de poids et d'âge

Le fauteuil Elevation PDG a une limite de poids de 250 livres à moins d'indications contraires de PDG. De plus, l'Elevation ne doit pas être utilisé par des personnes de moins de 12 ans.

Sécurité/manipulation des fauteuils

La sécurité et la manipulation du fauteuil nécessitent l'attention particulière de l'utilisateur du fauteuil ainsi que de l'aidant. Ce manuel indique les procédures et les techniques les plus répandues pour l'utilisation et l'entretien sécuritaires du fauteuil. Il est important de s'exercer et de maîtriser ces techniques sécuritaires jusqu'à ce que vous soyez à l'aise pour manœuvrer autour des obstacles architecturaux fréquemment rencontrés.

Utilisez cette information comme un guide « de base » seulement. Les techniques discutées aux pages suivantes ont été utilisées avec succès par plusieurs.

Les utilisateurs individuels de fauteuil roulant développent souvent des compétences pour gérer les activités de la vie quotidienne qui peuvent différer de celles décrites dans ce manuel. PDG reconnaît et encourage chaque individu à déterminer ce qui fonctionne le mieux pour surmonter les obstacles architecturaux qu'il peut rencontrer. Les techniques dans ce manuel sont un point de départ pour le nouvel utilisateur du fauteuil et son aidant, la sécurité étant la plus importante considération de toutes.

Stabilité et équilibre

Pour assurer la stabilité et le bon fonctionnement de votre fauteuil, vous devez maintenir un bon équilibre en tout temps. Votre fauteuil a été conçu pour demeurer droit et stable pendant les activités quotidiennes normales tant que vous ne vous déplacez pas au-delà du centre de gravité.

Pratiquement toutes les activités impliquant un mouvement dans le fauteuil ont un effet sur le centre de gravité. PDG recommande d'utiliser des dispositifs de soutien postural (ceintures sous-abdominales) pour une sécurité supplémentaire en effectuant des activités qui déplacent votre poids.

*** NE PAS** vous pencher vers l'avant hors du fauteuil de façon à ce que vos épaules dépassent l'avant des roues arrière. Assurez-vous que les roulettes pointent vers l'avant quand vous penchez vers l'avant. Cela peut être réalisé en avançant le fauteuil, puis en le reculant en ligne droite.

Faire face aux obstacles quotidiens

La frustration causée par les obstacles quotidiens peut être quelque peu atténuée en apprenant à gérer votre fauteuil. Gardez votre centre de gravité à l'esprit pour maintenir la stabilité et l'équilibre.

Une remarque pour les aidants

Lorsque vous devez assister l'utilisateur du fauteuil roulant, n'oubliez pas d'utiliser de bonnes mécaniques corporelles. Gardez votre dos droit et pliez vos genoux quand vous inclinez le fauteuil ou montez des trottoirs ou d'autres obstacles. Soyez conscient des pièces amovibles (détachables). Elles ne doivent JAMAIS être utilisées comme supports pour manipuler ou soulever le fauteuil, car elles pourraient être détachées par inadvertance, entraînant des blessures potentielles à l'utilisateur ou aux aidants.

En apprenant une nouvelle technique d'assistance, demandez l'aide d'un aidant expérimenté avant de l'essayer seul.

2 Non dégaçé suffisamment (jeu excessif, indiqué par un mouvement lent ou

absent du vérin lorsqu'actif)

- Raccourcissez le tendeur du câble pour assurer que le câble ne contribue pas.
- Desserrez le contre-écrou.
- Pour enlever l'extrémité du vérin, desserrez et retirez le boulon à épaulement à tête creuse montant le vérin au châssis inférieur, comme indiqué à la figure 17.38. Tournez le corps et la tige du vérin pour éloigner l'embout de l'activateur du vérin de la tige (tournez dans le sens horaire avec l'extrémité de la tige du vérin vers vous).
- Vérifiez le jeu du levier. S'il est correct, passez à F, sinon retournez à D.
- Resserrez le contre-écrou contre l'embout de l'activateur du vérin.
- Tournez UNIQUEMENT le corps du vérin pour aligner l'œillet de montage du corps du vérin avec le trou de montage sur le châssis inférieur.
- Réinsérez et resserrez le boulon à épaulement à tête creuse.
- Consultez la section Déplacement du levier pour les instructions d'ajustement du tendeur du câble.

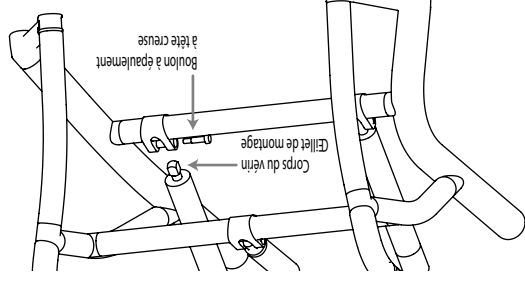


Figure 17.38
Détacher le vérin.

Déplacement du levier

Pour tester le déplacement du levier, activez le déclencheur et examinez le mouvement du levier. Si le câble est ajusté correctement, le levier devrait se déplacer jusqu'à ce qu'il soit perpendiculaire à la tige du vérin. Lorsqu'il n'est pas actif, le levier devrait bouger de 0,5 à 1 mm le long du vérin. Cette vérification assure que le vérin n'est pas :

- Partiellement compressé en tout temps (pas de jeu, indiqué par le vérin ne se verrouillant pas).
 - Si la position du corps du vérin a été vérifiée (section Jeu du levier), passez à B, sinon retournez à la section Jeu du levier.
 - Desserrez le contre-écrou du tendeur, puis raccourcissez le tendeur du câble en tournant le composant central du tendeur.
 - Vérifiez que le jeu du levier est de ~ 0,5 à 1 mm, s'il est correct, passez à D, sinon retournez à B.
 - Resserrez le contre-écrou du tendeur contre l'embout du tendeur.

17.21 Ajustement du câble

L'ajustement du câble est nécessaire dans les cas où le fauteuil ne peut pas s'élever ou s'incliner quand le déclencheur est engagé. Pour ajuster le câble, deux comportements du levier doivent être examinés : le jeu du levier et le déplacement du levier.

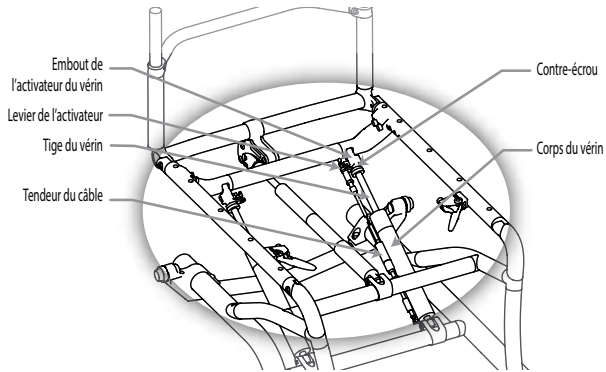


Figure 17.37
Assemblage du câble.

Jeu du levier

Pour cette vérification, n'activez pas le déclencheur. Remuez plutôt le levier d'activation pour voir dans quelle mesure il se déplace. Pour assurer le succès, raccourcissez le tendeur du câble jusqu'à ce que le câble soit visiblement lâche dans la poche du levier. Le levier devrait bouger de 0,5 à 1 mm le long du vérin. Cette vérification assure que le vérin est :

- 1 Non partiellement comprimé en tout temps (pas de jeu, indiqué par le vérin ne se verrouillant pas).
 - a Raccourcissez le tendeur du câble (pour allonger la longueur de câble libre) pour assurer que le câble ne contribue pas.
 - b Desserrez le contre-écrou.
 - c Desserrez et retirez le boulon à épaulement à tête creuse montant le vérin au châssis inférieur, pour enlever l'extrémité du vérin, comme indiqué à la figure N.
 - d Tournez le corps et la tige du vérin pour tourner l'embout de l'activateur du vérin sur la tige (tournez dans le sens antihoraire avec l'extrémité de la tige du vérin vers vous).
 - e Vérifiez le jeu du levier. S'il est correct, passez à F, sinon retournez à D.
 - f Resserrez le contre-écrou contre l'embout de l'activateur du vérin.
 - g Tournez UNIQUEMENT le corps du vérin pour aligner l'œillet de montage du corps du vérin au trou de montage sur le châssis inférieur.
 - h Réinsérez et resserrez le boulon à épaulement à tête creuse.
 - i Consultez la section Déplacement du Levier pour des instructions sur la façon d'ajuster le tendeur du câble.

3 INCLINAISON – TROTTOIRS

Il est recommandé que deux (2) aidants soient utilisés pour cette procédure. Le premier aidant devrait se tenir sur le trottoir et tourner le fauteuil de façon à ce que les roues arrière soient contre le trottoir. Le deuxième aidant devrait se placer devant le fauteuil et lever vers le haut à l'aide d'une pièce non amovible (non détachable) du châssis du fauteuil.

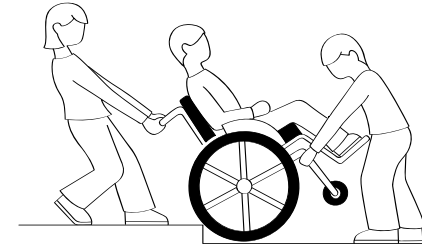


Figure 3.1 Position des aidants pour monter des trottoirs.

Le fauteuil devrait être incliné vers l'arrière au point d'équilibre et, dans un mouvement descendant continu, les roues arrière devraient être relevées par-dessus le trottoir. NE PAS remettre les roulettes avant au sol avant que le fauteuil n'ait été reculé suffisamment pour que les roulettes avant passent le bord du trottoir. Voir la figure 3.1 pour le positionnement adéquat.

4 ESCALIERS ET ESCALIERS ROULANTS

AVERTISSEMENT N'essayez pas de soulever un fauteuil à l'aide de pièces amovibles (détachables). Soulever à l'aide de pièces amovibles (détachables) du fauteuil pourrait entraîner des blessures à l'utilisateur ou des dommages au fauteuil.

AVERTISSEMENT NE PAS utiliser un escalier roulant pour déplacer un fauteuil d'un étage à l'autre. Des blessures graves pourraient survenir.

Une prudence extrême est recommandée quand il est nécessaire de monter ou descendre un fauteuil occupé dans les escaliers. PDG recommande d'utiliser deux (2) aidants et de faire des préparations minutieuses. Assurez-vous d'utiliser UNIQUEMENT des pièces fixes non détachables comme supports.

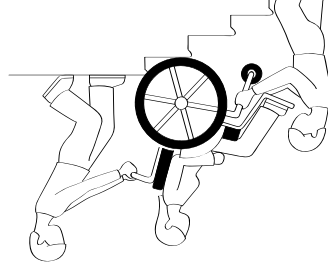


Figure 4.1 Position des aidants pour monter des escaliers.

Suivez cette procédure pour déplacer le fauteuil d'un étage à l'autre quand un ascenseur n'est PAS disponible. (Voir la figure 4.1)

- 1 Quand le fauteuil a été incliné vers l'arrière au point d'équilibre, un aidant (à l'arrière) recule le fauteuil contre la première marche, tout en tenant fermement une pièce non amovible (non détachable) du fauteuil comme levier.
- 2 Le deuxième aidant, avec une prise ferme sur une pièce non détachable du châssis, soulève le fauteuil par-dessus la marche et stabilise le fauteuil pendant que le premier aidant place un (1) pied sur la marche suivante et répète l'ÉTAPE 1.
- 3 Le fauteuil ne devrait pas être abaissé avant d'avoir monté la dernière marche et d'avoir éloigné le fauteuil de l'escalier.

17.20 Assemblage de ressort à gaz pour l'Elevation avec ajustement de la hauteur du siège en temps réel

Les ressorts à gaz sur l'Elevation avec ajustement de la hauteur du siège en temps réel sont sélectionnés et positionnés à l'usine en fonction du poids de l'utilisateur et permettent un ajustement facile de la hauteur du siège. En poussant légèrement sur les roues ou le châssis du fauteuil, l'occupant peut être assis plus haut, et en tirant légèrement vers le bas, il peut être assis plus bas avec un minimum d'effort. Le levier de dégagement à ressort à gaz, les activateurs et les câbles doivent être correctement ajustés et entretenus par le détaillant pour une utilisation confortable et sécuritaire. Le composant de vérin à gaz scellé ne comprend pas de pièces réparables. Ne tentez pas d'effectuer des réparations.

Si vous rencontrez des problèmes avec les assemblages de ressort à gaz de votre fauteuil, apportez-le à un détaillant pour l'entretenir. NE PAS tenter de réparer l'assemblage de ressort à gaz vous-même. Les ressorts à gaz doivent être remplacés par un détaillant.

Tableau 17.4 Poids de l'utilisateur et vérin correspondant.

Vérin	Poids de l'utilisateur (12 ans et plus)	Poids de l'utilisateur (12 ans et plus)
150 N	29 à 40 kg	65 à 89 lb
200 N	41 à 63 kg	90 à 139 lb
300 N	64 à 90 kg	140 à 199 lb
400 N	91 à 113 kg	200 à 250 lb

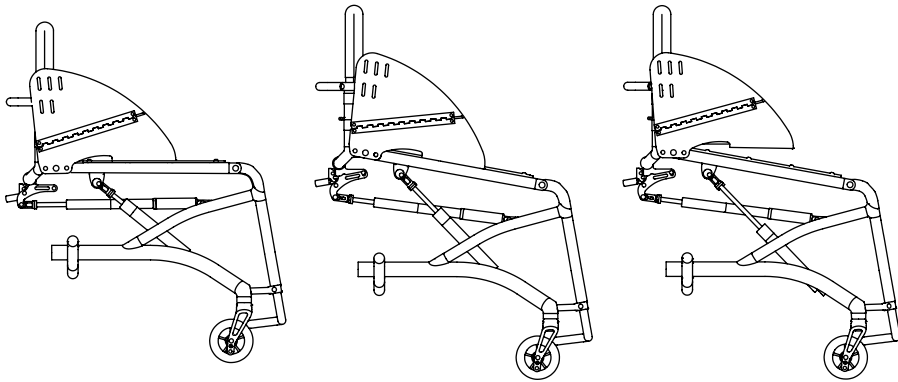


Figure 17.32

Figure 17.33

Figure 17.34

17.19 Accoudoirs

L'Elevation est doté d'accoudoirs rigides. La profondeur des accoudoirs peut être ajustée à cinq profondeurs différentes selon les besoins de l'utilisateur.

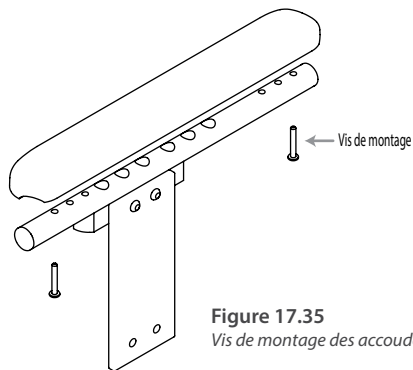


Figure 17.35
Vis de montage des accoudoirs.

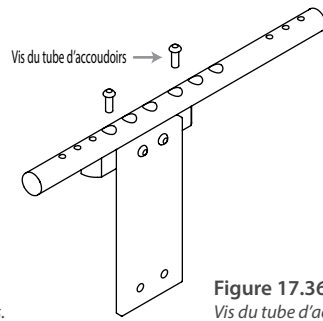


Figure 17.36
Vis du tube d'accoudoirs.

Ajustement de la profondeur du bras

- 1 Retirez les vis de montage de la base de l'accoudoir. (Voir la figure 17.35)
- 2 Retirez le coussin de l'accoudoir.
- 3 Retirez les vis du tube de l'accoudoir. (Voir la figure 17.36)
- 4 Ajustez le bras à la profondeur souhaitée du coussin de bras.
- 5 Fixez avec le matériel existant.

5 EFFECTUER UN TRANSFERT VERS ET À PARTIR D'AUTRES SIÈGES

AVERTISSEMENT AVANT de tenter d'effectuer un transfert vers le fauteuil ou hors du fauteuil, toutes les précautions devraient être prises pour réduire la distance à franchir. Tournez les deux roulettes vers la cible du transfert. Assurez-vous aussi que les dispositifs de blocage des roues sont engagés pour aider à empêcher les roues de bouger.

AVERTISSEMENT En effectuant un transfert, placez-vous le plus loin possible vers l'arrière sur le siège. Cela prévient des dommages à la garniture et le risque de basculement vers l'avant du fauteuil.

REMARQUE Cette activité peut être effectuée en autonomie si vous avez une mobilité et une force du haut du corps adéquates.

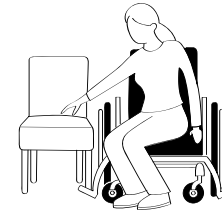


Figure 5.1
Effectuer un transfert vers et à partir d'autres sièges.

- 1 Positionnez le fauteuil le plus près possible à côté du siège vers lequel vous effectuez un transfert, avec les roulettes avant pointées vers le siège. (Voir la figure 5.1) Engagez les dispositifs de blocage des roues. Transférez votre poids dans le siège avec le transfert.
- 2 Durant un transfert en autonomie, peu ou pas de plateforme de siège se trouvera au-dessous de vous. Utilisez une planche de transfert si possible.

6 POURCENTAGE DE DISTRIBUTION DU POIDS

AVERTISSEMENT NE PAS tenter d'atteindre des objets si vous devez vous avancer sur le siège ou vous pencher entre vos genoux pour les prendre sur le sol.

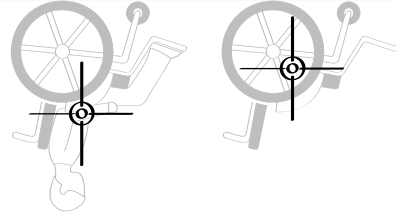


Figure 6.1
Emplacement du centre de gravité.

Plusieurs activités nécessitent que l'utilisateur s'étire, se penche et effectue un transfert vers le fauteuil ou hors du fauteuil. Ces mouvements causeront un changement à l'équilibre normal, au centre de gravité et à la distribution du poids du fauteuil. Pour déterminer et établir vos limites de sécurité particulières, exercez-vous à vous pencher, à vous étirer et à effectuer un transfert dans plusieurs combinaisons en présence d'un professionnel de la santé qualifié AVANT de tenter une utilisation active du fauteuil. (Voir la figure 6.1)

17.18 Protections latérales anticisaillement (optionnel)

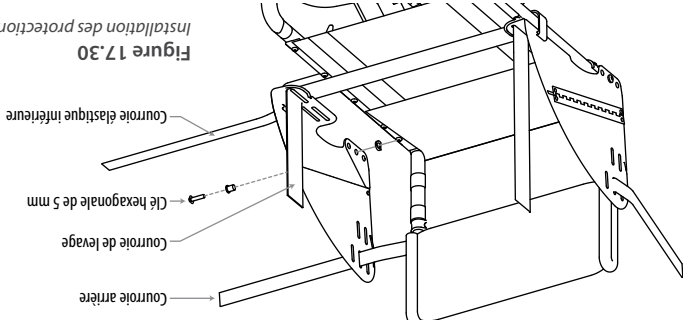


Figure 17.30
Installation des protections latérales.

Protections latérales anti-cisaillement

L'option des protège-vêtements relevables améliorent le levage et la stabilité dans les positions élevées du siège. Ces protège-vêtements peuvent être placés à trois emplacements de profondeur du siège selon la préférence personnelle. Les protège-vêtements doivent être attachés au pivot du dossier comme indiqué à la figure 17.31. Les courroies arrière et de levage doivent aussi être fermement attachées avant chaque utilisation.

Les protège-vêtement anti-cisaillement sont aussi disponibles en version pliantes. Assemblé avec un dossier rabattable, les protège-vêtements se plient également pour réduire la taille du fauteuil quand l'espace de rangement est limité.

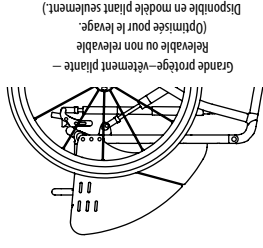
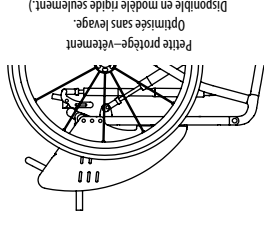


Figure 17.31
Options de protège-vêtements.
protège-vêtement régulière – Relevable ou non relevable (Optimisée pour le levage. Disponible en modèles pliant et rigide.)



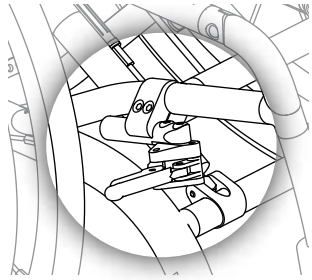


Figure 17.28
Dispositifs de blocage des
roues de style « ciseau ».

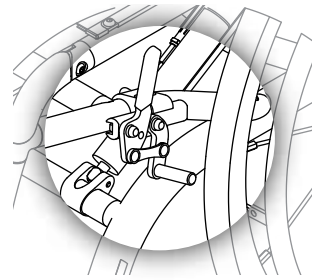


Figure 17.29
Dispositifs de blocage des roues de style
« pousser pour verrouiller ».

Pour ajuster les dispositifs de blocage des roues

AVERTISSEMENT Si des ajustements à la position de l'essieu de la roue arrière doivent être effectués, les dispositifs de blocage des roues doivent aussi être ajustés. Ne tentez jamais d'ajuster les dispositifs de blocage des roues quand le fauteuil est occupé.

- 1 Placez le fauteuil sur une surface solide et droite et fixez le fauteuil pour qu'il ne se déplace pas quand les dispositifs de blocage des roues sont déverrouillés.
- 2 Dégagez complètement les dispositifs de blocage des roues.
- 3 Desserrez les deux vis sur le support de montage de frein cylindrique.
- 4 Ajustez la position des dispositifs de blocage des roues et resserrez les vis pour qu'une action de freinage ferme empêche les roues de tourner.

7 REACHING, LEANING AND BENDING FORWARD

7.1 Functional Reach from Wheelchair

Proper positioning is essential for your safety. When reaching, leaning, or bending forward, it is important to use the front casters as a tool to maintain stability and balance. (See Figure 7.1)

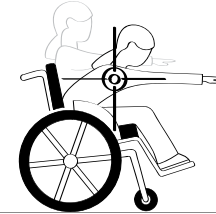


Figure 7.1
Étirement vers l'avant dans le fauteuil.

7.2 Se plier vers l'avant

Placez les roulettes avant de façon à ce qu'elles soient droites (tournées vers l'avant) et engagez les dispositifs de blocage des roues. **NE VOUS PENCHEZ PAS DE FAÇON À CE QUE VOS ÉPAULES DÉPASSENT LES ROUES ARRIÈRE.**

7.3 Se plier vers l'arrière

AVERTISSEMENT Étirez-vous vers l'arrière seulement dans la mesure où votre bras peut s'étirer sans changer votre position assise. S'étirer davantage vers l'arrière modifiera votre centre de gravité et pourrait causer un basculement vers l'arrière.

7.4 Atteindre des objets au sol

Placez le fauteuil le plus près possible de l'objet. Tournez les roulettes avant vers l'avant, de sorte qu'elles soient droites pour créer le plus long empattement possible. Ceci permettra au fauteuil d'être plus stable. (Voir la figure 7.2)

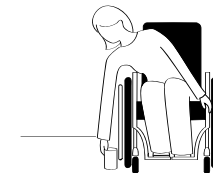


Figure 7.2
Atteindre des objets au sol.

8 S'HABILLER OU SE CHANGER

AVERTISSEMENT Votre poids peut être déplacé si vous vous habillez ou changez des vêtements en étant assis dans ce fauteuil. Pour réduire le risque de chute ou de basculement :

- 1 Tournez les roulettes avant vers l'avant, de sorte qu'elles soient droites. Cela rend le fauteuil plus stable.
- 2 Positionnez les anti-basculant vers le bas. (Si votre fauteuil roulant n'est pas équipé d'anti-basculant, reculez-le contre un mur et engagez les freins.

9 CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES

AVERTISSEMENT Faites preuve de prudence additionnelles si vous devez conduire votre fauteuil sur une surface mouillée ou glissante. En cas de doute,

demandez de l'aide.

AVERTISSEMENT Le contact avec de l'eau ou de l'humidité excessive peut entraîner la rouille ou la corrosion de votre fauteuil. Cela pourrait causer une défaillance du fauteuil.

9.1 Éviter le contact avec l'eau

- 1 N'utilisez pas votre fauteuil dans une douche, une piscine ou un autre plan d'eau. Les tubes et les pièces du fauteuil ne sont PAS étanches et pourraient rouiller ou se corroder de l'intérieur.
- 2 Évitez l'exposition à l'humidité excessive (par exemple, ne laissez pas votre fauteuil dans une salle de bain humide en prenant une douche).
- 3 Si votre fauteuil est mouillé (en raison d'un nettoyage ou autre), séchez-le le plus tôt possible.

9.2 Terrain prévu

AVERTISSEMENT Conduire votre fauteuil sur du sable, de la terre meuble ou un terrain difficile pourrait endommager les roues, les appuis-pieds ou d'autres composants de votre fauteuil roulant.

Votre fauteuil est conçu pour être utilisé sur des surfaces fermes et planes telles que l'asphalte, le béton et les surfaces intérieures telles que le tapis ou le bois.

REMARQUE Le non-respect de ces avertissements pourrait entraîner des blessures graves à vous-même ou aux autres ainsi que des dommages à votre fauteuil.

17.16 Anti-basculants (optionnel)

Votre Elevation peut être achetée avec des anti-basculants conçus pour empêcher le fauteuil de basculer vers l'arrière dans la plupart des conditions normales.

Pour installer les anti-basculants :

- 1 Appuyez et maintenez le bouton de dégagement sur l'anti-basculant; (Voir la figure 17.27)

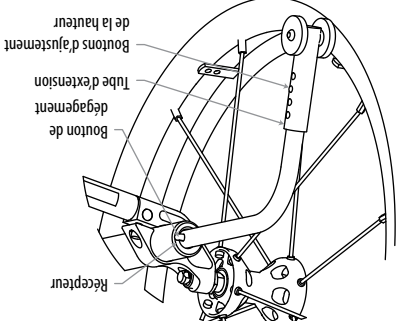


Figure 17.27
Tubes antibasculant à hauteur ajustable en position vers le bas.

17.17 blocage des roues (optionnel)

AVERTISSEMENT Ne tentez jamais d'engager les dispositifs de blocage des roues pendant que le fauteuil est en mouvement, car cela pourrait entraîner une perte de contrôle.

Les dispositifs de blocage des roues bloquent les roues arrière et empêchent tout mouvement indésirable de votre fauteuil.

- 1 Pour engager les dispositifs de blocage des roues de style « ciseau » à la figure 17.28, tirez le levier vers la roue jusqu'à ce qu'il se bloque en place.
- 2 Pour engager les dispositifs de blocage « pousser pour verrouiller » à la figure 17.29, tirez le levier vers l'avant jusqu'à ce qu'il se bloque en place.

Quand les dispositifs de blocage des roues sont engagés, les roues ne devraient pas pouvoir tourner. Si elles le peuvent, PDG conseille que le fauteuil soit entretenu par un détaillant.

17.15 Hauteur des appuis-pieds

AVERTISSEMENT Ne tentez jamais d'ajuster l'appui-pied quand le fauteuil est occupé.

La hauteur de l'appui-pied est ajustable et devrait être ajustée selon les besoins de l'occupant. PDG recommande que l'appui-pied soit à au moins 2 po (50,8 mm) du sol (voir la figure 17.25). Avant d'ajuster l'appui-pied, la sélection et l'ajustement du coussin de siège et du dossier doivent être faits.

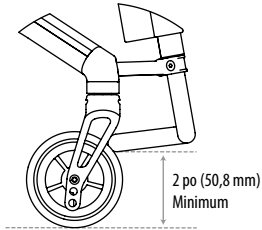


Figure 17.25
Hauteur minimum de l'appui-pied.

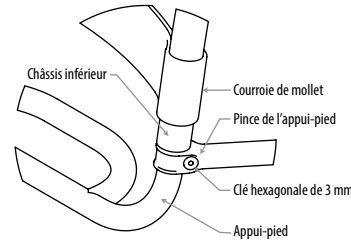


Figure 17.26
Ajustement de la hauteur de l'appui-pied.

Pour ajuster la hauteur de l'appui-pied

- 1 À l'aide d'une clé hexagonale de 3 mm, desserrez les vis d'assemblage à tête creuse sur la pince. (Voir la figure 17.26)
- 2 Positionnez l'appui-pied à la hauteur souhaitée en vous assurant qu'il est parallèle au sol.
- 3 Resserrez les boulons.

10 AVERTISSEMENTS CONCERNANT LES COMPOSANTS ET LES OPTIONS

10.1 Dispositif de soutien postural ou ceintures sous-abdominales

AVERTISSEMENT La ceinture sous-abdominale, qui est un équipement requis, est conçue pour être utilisée **UNIQUEMENT** comme aide de positionnement pour des besoins de positionnement simples, comme l'inclinaison pelvienne postérieure.

Cette ceinture ne sera pas suffisante pour les personnes ayant des besoins de positionnement plus importants. Seul votre conseiller en soins de santé peut déterminer les produits de positionnement appropriés pour votre situation. Si elles sont utilisées incorrectement, les ceintures sous-abdominales peuvent causer des blessures graves ou même la mort. Si votre conseiller en soins de santé vous a prescrit d'utiliser des ceintures sous-abdominales, assurez-vous qu'il vous informe de l'utilisation appropriée de ces ceintures, et ce professionnel devrait superviser votre utilisation de ces ceintures pour s'assurer que vous les utilisez de façon sécuritaire.

- 1 Les ceintures doivent être bien ajustées pour fonctionner correctement. Cependant, elles ne doivent pas être trop serrées pour ne pas entraver votre respiration. Votre conseiller en soins de santé devrait pouvoir glisser sa main ouverte à plat entre la ceinture et votre corps.
- 2 Assurez-vous que vous ne glissez pas vers le bas dans votre fauteuil en portant une ceinture. Si cela se produit, vous pourriez subir une compression de la poitrine ou suffoquer en raison de la pression de la ceinture.
- 3 N'utilisez pas une ceinture de positionnement ou de sécurité si vous n'êtes pas capable de retirer facilement les ceintures en cas d'urgence. Si vous ne pouvez pas le faire, consultez votre conseiller en soins de santé pour d'autres options pour aider votre posture.
- 4 Il existe des dispositifs qui aident à vous empêcher de glisser vers le bas dans le siège de votre fauteuil, comme une cale pelvienne. Consultez votre conseiller en soins de santé pour savoir si vous avez besoin d'un tel dispositif en conjonction avec des ceintures sous-abdominales pour atténuer les risques décrits ci-dessus.
- 5 N'utilisez **JAMAIS** des ceintures sous-abdominales comme attaches dans un véhicule motorisé. Ce type de ceinture n'est **PAS** conçu pour protéger l'occupant du fauteuil des forces impliquées dans un accident de la route, et elles pourraient en fait causer des blessures. PDG exige que les utilisateurs de fauteuil roulant soient **TOUJOURS** transférés dans un siège approprié en voyageant dans un véhicule motorisé.

REMARQUE AUX PRÉPOSÉS/AIDANTS – N'utilisez **JAMAIS** un soutien postural (ceinture sous-abdominale) comme contention du patient (une contention nécessite l'ordonnance d'un médecin) ou pour un utilisateur de fauteuil roulant qui est comateux ou agité.

10.2 Anti-basculants (optionnel)

Les tubes anti-basculants peuvent aider à empêcher votre fauteuil de basculer vers l'arrière dans la plupart des conditions normales. Consultez la figure 17.25 pour l'ajustement des anti-basculants.

- 1 PDG recommande fortement l'utilisation d'anti-basculants:

- a À MOINS d'être un conducteur expérimenté de ce fauteuil et d'être certain de ne pas risquer de basculer.
- b Chaque fois que vous modifiez ou ajustez votre fauteuil. Le changement pourrait encourager un basculement vers l'arrière. Utilisez d'anti-basculants jusqu'à ce que vous soyez habitué au changement et que vous soyez certain de ne pas risquer de basculer.

- 2 Lorsque'ils sont verrouillés (à la position « baissée »), les anti-basculants devraient être ENTRE 1 1/2 et 2 pouces au-dessus du sol.
- a S'ils sont placés trop HAUT, ils pourraient ne pas empêcher un basculement.
- b S'ils sont placés trop BAS, ils pourraient s'accrocher sur des obstacles rencontrés durant l'utilisation normale. Si cela se produit, vous pourriez tomber ou votre fauteuil pourrait basculer.

- 3 Gardez les anti-basculants en place SAUF SI :
 - a Vous avez un préposé; ou
 - b Vous devez monter ou descendre un trottoir ou surmonter un obstacle et vous pouvez le faire de façon sécuritaire sans les anti-basculants. Dans ces circonstances, assurez-vous que les tubes anti-basculants sont levés, hors du chemin.

10.3 Attaches

AVERTISSEMENT Plusieurs des vis, des boulons et des écrous sur ce fauteuil sont des attaches spéciales à haute résistance. L'utilisation d'attaches incorrectes pourrait causer une défaillance de votre fauteuil.

- 1 Utilisez SEULEMENT des attaches fournies par un détaillant (ou des attaches de même type et de même résistance, comme indiqué par les marques sur les têtes).
- 2 Des attaches excessivement ou insuffisamment serrées peuvent subir une défaillance ou endommager des pièces du fauteuil.
- 3 Si des boulons ou des vis deviennent lâches, serrez-les dès que possible. Si vous ne respectez pas ces avertissements, des dommages à votre fauteuil, une chute, un basculement ou une perte de contrôle pourraient survenir et causer des blessures graves à l'occupant ou aux autres.
- 4 En cas de doute sur la façon de serrer correctement les composants, communiquez avec un détaillant.

10.4 Appuis-pieds

AVERTISSEMENT Au point le plus bas, les appuis-pieds devraient être à AU MOINS 1 po du sol. S'ils sont placés trop BAS, ils peuvent s'accrocher sur des obstacles rencontrés durant l'utilisation normale. Cela pourrait causer un arrêt soudain du fauteuil et un basculement vers l'avant.

- a Assurez-vous que vos pieds ne s'accrochent pas dans l'espace entre les appuis-pieds.
- b Évitez de mettre du poids sur les appuis-pieds, car le fauteuil pourrait basculer vers l'avant.

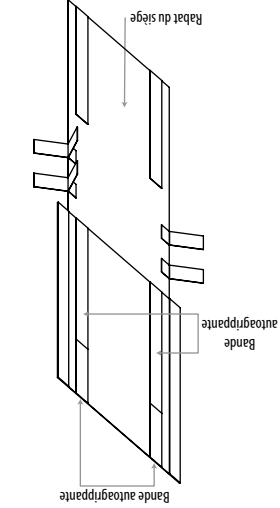


Figure 17.21
Garniture arrière non installée.

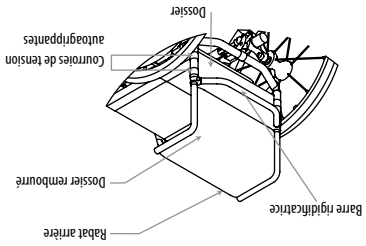


Figure 17.22
Garniture arrière installée (vue avant).

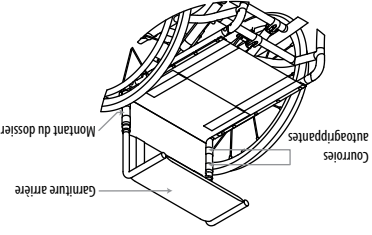


Figure 17.23
Garniture du dossier installée (vue arrière).

17.14 Hauteur du dossier

AVERTISSEMENT Ne tentez jamais d'ajuster le dossier pendant que le fauteuil est occupé. La hauteur du dossier est ajustée après avoir retiré la garniture.

Pour ajuster la hauteur du dossier

- 1 Retirez la garniture arrière.
- 2 À l'aide d'une clé hexagonale de 3 mm, desserrez les vis d'assemblage à tête creuse sur la pince.
- 3 Positionnez les tubes du dossier à la hauteur souhaitée en vous assurant qu'ils sont à distance égale de chaque côté pour un maximum de confort et de sécurité.
- 4 Resserrez les vis.

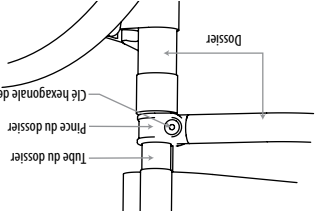


Figure 17.24
Ajustement de la hauteur du dossier.

Réinstaller et tendre la garniture de la toile du siège

- 1 Retirez le coussin du siège.
- 2 Détachez le rabat de siège de la garniture arrière de la toile du siège.
- 3 Retirez les 10 vis à tête ronde qui fixent la toile du siège aux rails du siège à l'aide d'une clé hexagonale de 3 mm. (Voir la figure 17.20)
- 4 Tournez le rail de la garniture pour relâcher ou serrer la garniture. (Voir la figure 17.20)
- 5 Réattachez la garniture au rail du siège. Une deuxième clé hexagonale peut être utilisée pour tendre la garniture durant la réinstallation du deuxième côté. Assurez-vous de ne pas endommager les filetages sur les rivets.
- 6 Réattachez le rabat du siège de la garniture arrière et replacez le coussin du siège.

Réinstaller et ajuster la garniture

- 1 Retirez le coussin du siège.
- 2 Détachez le rabat du siège de la garniture arrière de la toile du siège.
- 3 Dévissez les attaches à tête ronde qui fixent la garniture le long du dessus du rail du siège comme indiqué à la figure 17.20.
- 4 Retirez les rails tenseurs de la garniture du siège en les glissant par les ouvertures aux extrémités.
- 5 Glissez les rails tenseurs dans la nouvelle garniture. Assurez-vous d'aligner les trous dans les rails tenseurs avec les trous dans la garniture du siège.
- 6 Tournez les rails tenseurs pour serrer ou relâcher la garniture comme indiqué à la figure 17.20.
- 7 Réattachez la garniture sur les rails du siège un côté à la fois.

17.12 Coussin de siège

Un coussin de siège peut être attaché au siège à l'aide d'attaches autoagrippantes. Si le coussin de siège ne fournit pas un confort total ou si un problème de peau ou un autre problème physique se développe avec l'utilisation, consultez votre médecin immédiatement.

REMARQUE Il est recommandé qu'un coussin de siège soit utilisé avec votre Elevation.

17.13 Garniture arrière

La garniture du dossier est fixée au dossier avec des courroies autoagrippantes. Des ajustements mineurs sont possibles en relâchant ou en serrant les courroies autoagrippantes. Si le dossier n'offre pas un confort complet ou si des problèmes de peau ou d'autres conditions physiques se développent, consultez votre médecin immédiatement. (Voir les figures 17.21 à 17.23 pour les renseignements d'installation.)

10.5 Pneumatiques

AVERTISSEMENT Une pression adéquate prolonge la vie de vos pneus et rend votre fauteuil plus facile à utiliser.

AVERTISSEMENT Le remplacement d'un pneumatique ou d'un tube DOIT être effectué par un détaillant.

- 1 N'utilisez pas ce fauteuil si l'un des pneus est excessivement ou insuffisamment gonflé. Vérifiez chaque semaine si la pression est adéquate, comme indiqué sur le côté du pneu. Utilisez une pompe à vélo avec un manomètre capable de mesurer 120 psi pour maintenir la pression du pneu de façon sécuritaire.
- 2 Une pression faible dans le pneu arrière peut causer un glissement du système de blocage sur ce côté, permettant à la roue de tourner et au fauteuil de bouger quand vous ne vous y attendez pas.
- 3 Une pression faible dans l'un des pneus peut faire tourner le fauteuil d'un côté et entraîner une perte de contrôle.
- 4 Des pneus trop gonflés pourraient éclater.
- 5 La taille du pneu et du tube doit correspondre aux jantes. Consultez le tableau 10.1 pour les options de taille de pneus et de tubes et les pressions correspondantes.

Taille nominale de la roue	Taille du pneu	Taille du tube	Pression maximale	
			PSI	KPa
24 po	25-540	25-540	110	758
25 po	20-559	20-559	110	758
26 po	25-590	25-590	110	758

Tableau 10.1 Pneus et tubes standards et pressions correspondantes.

10.6 Essieux à dégagement rapide

AVERTISSEMENT N'utilisez pas ce fauteuil À MOINS d'être certain que les deux essieux arrière à dégagement rapide sont verrouillés. Un essieu déverrouillé pourrait se détacher durant l'utilisation et causer une chute.

AVERTISSEMENT Un essieu n'est pas verrouillé si le bouton de dégagement rapide n'est pas entièrement sorti. Un essieu déverrouillé pourrait se détacher durant l'utilisation, entraînant une chute, un basculement ou une perte de contrôle et causer des blessures graves à l'occupant ou aux autres.

Voir la section 17.3 pour l'information d'installation et d'ajustement.

10.7 Roues arrière

AVERTISSEMENT Une modification de la configuration des roues arrière changera le centre d'équilibre de votre fauteuil.

1 Plus vous déplacez les essieux arrière vers l'AVANT, plus il est probable que votre fauteuil bascule vers l'arrière.

2 Consultez votre médecin, votre infirmière ou votre thérapeute pour trouver la meilleure configuration des essieux arrière pour votre fauteuil. Ne changez pas la configuration À MOINS d'être certain de ne pas risquer de basculer.

3 Ajustez les système de blocage des roues arrière après avoir effectué tout changement aux essieux arrière.

a Si vous ne respectez pas cette consigne, les système de blocage pourraient ne pas fonctionner.

b Assurez-vous que les bras de blocage entrent dans les pneus d'au moins 1/8 pouce quand ils sont engagés.

Voir les sections 17.1 à 17.5 pour l'information d'installation et d'ajustement par défaut.

10.8 Tissu de la garniture

AVERTISSEMENT Si le tissu du siège et du dossier est usé ou déchiré, il doit être remplacé le plus tôt possible. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner une défaillance du siège.

1 La toile du siège s'affaiblira avec le temps et l'utilisation. Cherchez des endroits effilochés ou amincis, ou un étirement du tissu aux rivets.

2 Se laisser tomber dans votre fauteuil affaiblira le tissu et le siège devra être inspecté et remplacé plus souvent.

3 Soyez conscient que le lavage ou une humidité excessive réduira la qualité ignifuge du tissu.

17.10 Courroie de mollet

AVERTISSEMENT Un positionnement incorrect des pieds pourrait entraîner un accident ou des blessures. Veuillez consulter votre détaillant pour l'ajustement approprié des courroies.

Les courroies de mollet sont placées derrière le bas des mollets de l'occupant pour empêcher les jambes et les pieds de glisser vers l'arrière. Ajustez la courroie autoagrippante pour obtenir la longueur de courroie souhaitée pour placer correctement les pieds sur les appuis-pieds. (Voir les figures 17.17 et 17.18 pour l'emplacement d'installation des courroies de mollet.)

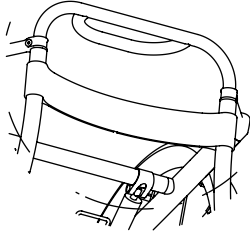


Figure 17.17
Courroie de mollet
ajustable autoagrippante
standard requise.

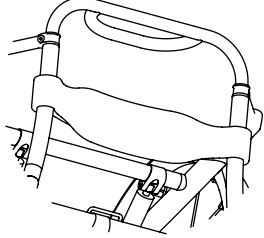


Figure 17.18
Courroie de
mollet rembourrée.

17.11 Toile du siège

AVERTISSEMENT Ne tentez jamais d'ajuster la tension du siège pendant que le fauteuil est occupé.

N'utilisez jamais votre Elevation sans que la toile du siège ne soit fixée de façon à être très ferme et tendue. Votre Elevation est fourni avec une toile de siège en nylon qui est tendue par retournant les rails de la toile de siège (Voir les figures 17.19 et 17.20 pour l'information d'installation.)

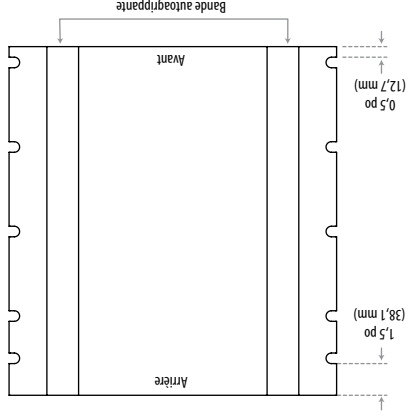


Figure 17.19
Ajuster/reinstaller la toile de siège à tension ajustable.

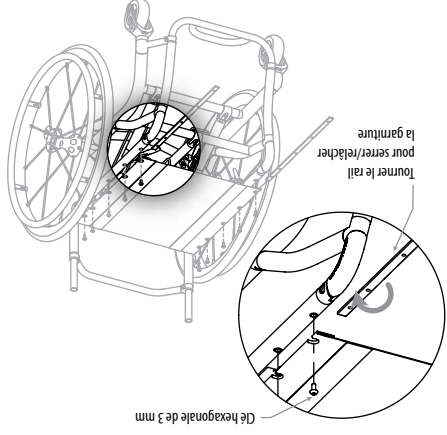


Figure 17.20
Ajuster/reinstaller la toile de siège à tension ajustable.

Instructions d'utilisation de l'inclinaison du dossier en temps réel

AVERTISSEMENT Le dossier doit être droit avant de changer la hauteur du siège.

AVERTISSEMENT Une inclinaison soudaine ou extrême du dossier entraînera un basculement vers l'arrière du fauteuil. L'utilisation de dispositifs anti-basculant est fortement recommandée pour éviter des accidents ou des blessures.

AVERTISSEMENT Ne pas plier ou étirer les câbles allant du levier de dégagement au mécanisme d'ajustement du dossier, car ceci pourrait dégager le mécanisme et déplacer le dossier, entraînant un accident ou des blessures.

Pour incliner le dossier

- 1 Assurez-vous que le fauteuil se trouve sur une surface solide et droite et immobilisez-le à l'aide des freins.
- 2 Pressez le levier sur le côté GAUCHE et poussez délicatement vers l'arrière sur le dossier.
- 3 Relâchez le levier aux positions souhaitées. Voir la figure 17.16 pour l'emplacement du levier d'ajustement de l'inclinaison du dossier.

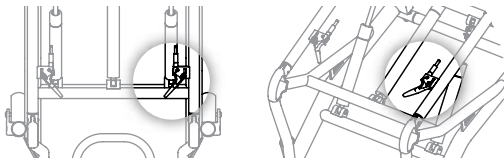


Figure 17.16
Lever d'ajustement de
l'inclinaison du dossier.

Pour redresser le dossier

- 1 Pressez le levier sur le côté gauche.
- 2 Penchez-vous lentement vers l'avant et le dossier se redressera.
- 3 Relâchez le levier pour verrouiller le dossier à la position souhaitée.
- 4 Testez la maniabilité du fauteuil.

11 CARACTÉRISTIQUES STANDARDS

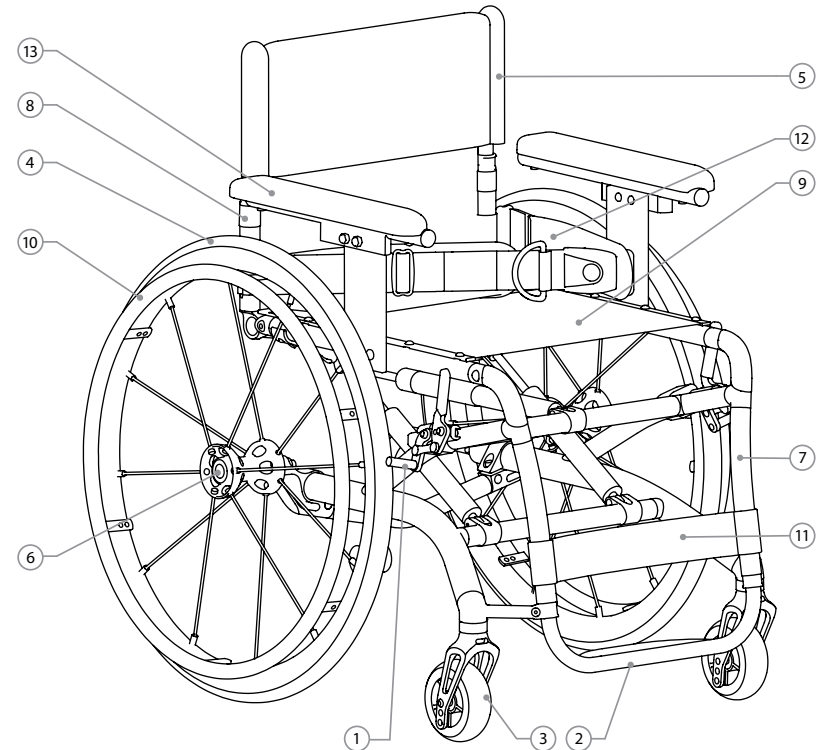


Figure 11.1
Caractéristiques standards de l'Elevation.

- | | | |
|-------------------|---------------------------------|--------------------------------|
| 1 Blocage de roue | 6 Essieu à
dégagement rapide | 10 Cerceau de conduite |
| 2 Appui-pied | 7 Châssis inférieur | 11 Courroie de mollet |
| 3 Roulette avant | 8 Dossier | 12 Ceinture
sous-abdominale |
| 4 Roue arrière | 9 Toile de siège | 13 Accoudoir |

12 DÉBALLAGE

REMARQUE À moins que l'Elevation PDG ne soit utilisé immédiatement, conservez les boîtes et les matériaux d'emballage pour entreposer le fauteuil jusqu'à ce que l'appareil soit utilisé.

1 Vérifiez s'il y a des dommages évidents à la boîte ou à son contenu. Si des dommages sont évidents, avisez votre détaillant immédiatement.

2 Retirez tout emballage libre de la boîte.

3 Retirez délicatement tous les composants de la boîte.

13 INSTRUCTIONS À LA SORTIE DE LA BOÎTE

13.1 Inspection

Examinez l'extérieur de l'Elevation PDG pour repérer des encoches, des bosses, des égratignures ou d'autres dommages. Inspectez tous les composants. Si des dommages sont évidents, avisez votre détaillant immédiatement.

Le fauteuil Elevation arrivera assemblé à moins d'indication ou de demande contraire.

13.2 Entreposage

1 Entrez l'Elevation PDG réemballé dans un endroit sec.

2 NE PAS placer d'autres objets sur le dessus du fauteuil réemballé.

14 LISTE DE VÉRIFICATION D'INSPECTION DE SÉCURITÉ

REMARQUE Deux fois par année, amenez votre fauteuil à un détaillant pour une

inspection et un entretien approfondis. Un nettoyage régulier révélera des pièces lâches ou usées et améliorera le fonctionnement de votre fauteuil. Pour fonctionner de façon adéquate et sécuritaire, votre fauteuil doit être entretenu comme tout autre véhicule. Un entretien de routine prolongera la durée de vie et l'efficacité de votre fauteuil.

Les ajustements initiaux devraient être faits par un détaillant selon la structure de votre corps et votre préférence. Par la suite, consultez le tableau 14.1 « Liste de vérification d'inspection » pour le calendrier d'inspection.

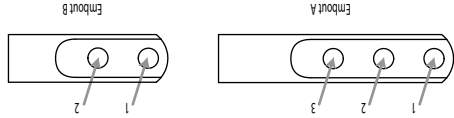


Figure 17.14 Embouts du véhrn.

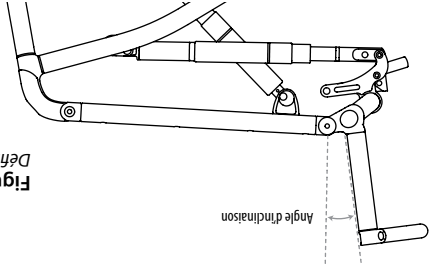


Figure 17.15 Définition de l'angle d'inclinaison

Plage supérieure		Plage inférieure			
Plage d'angle d'inclinaison	Embout du véhrn d'inclinaison	Plage d'angle d'inclinaison	Embout du véhrn d'inclinaison		Profondeur du siège
12° à 19°	B2	0° à 7°	B1	14 po	B1
13° à 20°	B2	0° à 9°	B1	15 po	B1
13° à 19°	B2	1° à 7°	A3	16 po	B1
11° à 19°	B2	2° (antérieur) à 8°	B1	17 po	B1
12° à 19°	B2	1° (antérieur) à 8°	B1	18 po	B1
13° à 20°	B2	0° à 9°	B1	19 po	B1
13° à 21°	B2	1° à 10°	B1	20 po	B1

Tableau 17.3 Plage d'inclinaison pour la configuration par défaut de l'Elevation de base

Elevation avec inclinaison du dossier en temps réel (optionnel)

L'Elevation avec ajustement de l'inclinaison en temps réel possède un design de dossier unique permettant un ajustement dynamique. Le dossier peut être ajusté selon la position de l'occupant en activant simplement le levier d'ajustement situé à l'avant du fauteuil, sous le siège. (Voir la figure 17.16) L'activation du levier d'ajustement permettra le mouvement du dossier vers l'avant ou l'arrière.

E Emplacement de la barre de carrossage

Profondeur du siège	Grand ⁵	Moyen	Petit ¹
14 po (35,6 cm)	3 po (76 mm)	3 po (76 mm)	3 po (76 mm)
15 po (38,1 cm)	2,5 po (64 mm)	2,5 po (64 mm)	2,5 po (64 mm)
16 po (40,6 cm)	2" (51 mm)	2 po (51 mm)	2 po (51 mm)
17 po (43,2 cm)	1,5 po (38 mm)	1,5 po (38 mm)	1,5 po (38 mm)
18 po (45,7 cm)	2,5 po (64 mm)	2,5 po (64 mm)	2,5 po (64 mm)
19 po (48,3 cm)	2 po (51 mm)	2 po (51 mm)	2 po (51 mm)
20 po (50,8 cm)	1 po (25 mm)	1 po (25 mm)	1 po (25 mm)

⁵ Veuillez noter que le grand châssis et le petit châssis ne sont pas disponibles pour le modèle de base.

17.9 Ajustement de l'inclinaison du dossier

Modèle Elevation de base

Le dossier sera réglé à l'usine pour correspondre à 90° par rapport au siège. Des embouts additionnels du vérin seront fournis pour permettre jusqu'à 21° d'inclinaison.

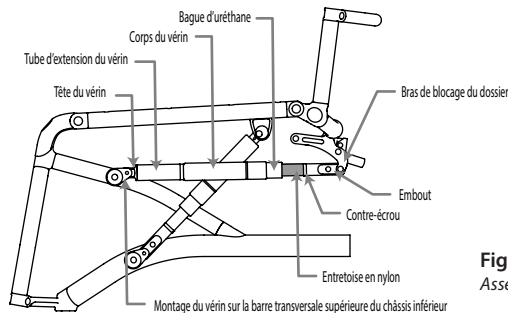


Figure 17.13
Assemblage de vérin d'inclinaison.

AVERTISSEMENT Ne tentez jamais d'ajuster le mécanisme de hauteur du siège pendant que le fauteuil est occupé.

Pour ajuster l'inclinaison

- 1 À l'aide de la clé hexagonale de 3 mm, retirez la vis d'assemblage à tête creuse sur le bras de blocage du dossier. (Voir la figure 17.13)
- 2 Retirez l'embout du vérin en maintenant le vérin stationnaire et en tournant l'embout dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'il se détache.
- 3 Fixez l'embout de vérin souhaité en maintenant le vérin stationnaire et en tournant l'embout dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il soit complètement fixé. Pour déterminer le meilleur embout, consultez la figure 17.14 et le tableau 17.3.
- 4 Réinstallez et serrez le boulon à épaulement à tête creuse après l'installation.

Tableau 14.1 Liste de vérification d'inspection

ARTICLE	Initialement	Inspecter/ ajuster chaque semaine	Inspecter/ ajuster chaque mois	Inspecter/ ajuster tous les six mois
GÉNÉRAL				
Le fauteuil roule en ligne droite (sans rencontrer de résistance excessive ou tirer sur le côté).	✗			✗
S'assurer que tout le matériel est serré.	✗	✗		
DISPOSITIFS DE BLOCAGE DES ROUES				
N'entravent pas les pneus en roulant.	✗		✗	
Les points de pivot sont exempts d'usure et de relâchement.	✗		✗	
Les dispositifs de blocage des roues sont faciles à engager.	✗		✗	
PROTECTIONS POUR VÊTEMENTS				
Vérifier qu'il n'y a pas de métal plié ou saillant.	✗			✗
S'assurer que toutes les attaches sont solides.	✗			✗
GARNITURE DU SIÈGE/DOSSIER				
Inspecter pour des déchirures ou relâchements.	✗			
Inspecter les attaches pour s'assurer qu'elles sont solides.	✗		✗	✗
ROUES ARRIÈRE				
Pas de mouvement latéral excessif ou de contrainte quand elles sont soulevées et tournées.	✗			✗
Les essieux à dégagement rapide se verrouillent correctement.	✗	✗		✗
ROULETTE AVANT				
Inspecter l'assemblage roue/fourche pour une tension appropriée en tournant la roulette; la roulette devrait s'arrêter graduellement.	✗		✗	
Les roulements sont propres et exempts d'humidité.	✗	✗		
ATTENTION Les roues et les pneus devraient être vérifiés périodiquement pour repérer des craques et de l'usure et devraient être remplacés au besoin.	✗		✗	
PNEUS				
Inspecter pour des endroits à plat et usés.	✗		✗	
Si des pneumatiques sont installés, vérifier que l'installation est adéquate.	✗	✗		
Inspecter les pneus arrière pour des craques et de l'usure.	✗			✗
ATTENTION Les roues et les pneus devraient être vérifiés périodiquement pour repérer des craques et de l'usure et devraient être remplacés au besoin.	✗		✗	
NETTOYAGE				
Nettoyer et cirer toutes les pièces.				✗
Nettoyer la garniture et les accoudoirs.				✗
S'assurer que les essieux sont exempts de poussière, de peluches, etc.			✗	
S'assurer que les essieux sont exempts de poussière, de peluches, etc.			✗	

15 DÉPANNAGE

Solution	Cause
Utilisez une pompe à vélo avec un manomètre pour déterminer la pression. À l'aide de la pompe à vélo, ajustez la pression au niveau approprié indiqué sur le côté du pneu.	<ul style="list-style-type: none"> Le fauteuil tourne vers la droite Le fauteuil tourne vers la gauche
Angle d'inclinaison de la roulette et vérifiez la configuration de la roulette et de la roue arrière selon la figure 17.6.	<ul style="list-style-type: none"> Rotation ou performance lente
Relâchez légèrement la vis de la barre de carrossage et resserrerz pendant que le châssis est tordu, Si cela ne résout pas le problème, quel'un est assis dans le fauteuil.	<ul style="list-style-type: none"> Seules 3 roues sur 4 touchent le sol
Retirez le boulon, nettoyez, appliquez du Loctite et tournez à 120 pllb.	<ul style="list-style-type: none"> Griancements et cliquetis Relâchement dans le fauteuil
Consultez la section 17.20.	<ul style="list-style-type: none"> Le fauteuil ne s'élève pas Le fauteuil ne s'incline pas

16 ENTRETEN

Les instructions suivantes visent à fournir de l'assistance pour faire des ajustements au fauteuil. Il est important de noter la configuration initiale du fauteuil avant de faire des changements. En faisant des changements, les détaillants et les utilisateurs devraient procéder sous la supervision d'un professionnel de la santé qui connaît les limites particulières de l'utilisateur. Assurez-vous qu'après les ajustements, tous les composants sont correctement serrés et que les ajustements ont été effectués conformément à ces instructions. NE PAS trop serrer le matériel attaché au châssis. Cela pourrait endommager les tubes du châssis.

16.1 Outils requis

- Tournevis Phillips
- Cles hexagonales □ 3 mm □ 4 mm □ 5 mm □ 6 mm
- Cle ajustable ou à fourche □ 7/16 po □ 3/4 po
- Tournevis à douille avec têtes creuses □ 3/4 po



Angle maximal d'inclinaison du siège de l'Elevation avec ajustement de la hauteur du siège en temps réel

Châssis ¹		Profondeur du siège									
Grand	Moyen	14 po	15 po	16 po	17 po	18 po	19 po	20 po	21 po	22 po	23 po
Angle d'inclinaison	15°	19°	23°	20°	24°	23°	22°	22°	21°	22°	23°
Élévation équivalente	(3,6 po (9,1 cm))	(4,8 po (12,2 cm))	(6,2 po (15,7 cm))	(7,3 po (18,5 cm))	(8,4 po (21,3 cm))	(9,5 po (24,1 cm))	(10,6 po (26,9 cm))	(11,7 po (29,7 cm))	(12,8 po (32,5 cm))	(13,9 po (35,3 cm))	(15,0 po (38,1 cm))
Angle du siège équivalent	(2,1 po (5,3 cm))	(3,7 po (9,4 cm))	(5,0 po (12,7 cm))	(6,5 po (16,5 cm))	(8,0 po (20,3 cm))	(9,5 po (24,1 cm))	(11,0 po (27,9 cm))	(12,5 po (31,8 cm))	(14,0 po (35,6 cm))	(15,5 po (39,5 cm))	(17,0 po (43,3 cm))
Angle d'inclinaison	9°	14°	20°	17°	23°	20°	22°	21°	22°	23°	24°
Élévation équivalente	(2,1 po (5,3 cm))	(3,7 po (9,4 cm))	(5,0 po (12,7 cm))	(6,5 po (16,5 cm))	(8,0 po (20,3 cm))	(9,5 po (24,1 cm))	(11,0 po (27,9 cm))	(12,5 po (31,8 cm))	(14,0 po (35,6 cm))	(15,5 po (39,5 cm))	(17,0 po (43,3 cm))
Angle du siège équivalent	(2,1 po (5,3 cm))	(3,7 po (9,4 cm))	(5,0 po (12,7 cm))	(6,5 po (16,5 cm))	(8,0 po (20,3 cm))	(9,5 po (24,1 cm))	(11,0 po (27,9 cm))	(12,5 po (31,8 cm))	(14,0 po (35,6 cm))	(15,5 po (39,5 cm))	(17,0 po (43,3 cm))

¹ L'inclinaison maximale du siège est atteinte quand la barre transversale se trouve à la position 1, la position la plus loin vers l'arrière.



Angle maximal d'élévation du siège de l'Elevation avec ajustement de la hauteur du siège en temps réel

Châssis ¹		Profondeur du siège									
Grand	Moyen	14 po	15 po	16 po	17 po	18 po	19 po	20 po	21 po	22 po	23 po
Angle d'inclinaison	30°	25°	19°	22°	18°	19°	20°	20°	20°	20°	20°
Élévation équivalente	(18,0 cm)	(15,7 cm)	(13,2 cm)	(10,9 cm)	(8,7 cm)	(6,5 cm)	(4,3 cm)	(2,1 cm)	(0,0 cm)	(-2,1 cm)	(-4,3 cm)
Angle d'inclinaison	38°	31°	25°	28°	23°	24°	26°	27°	28°	29°	30°
Élévation équivalente	(8,6 po (21,8 cm))	(7,7 po (19,6 cm))	(6,7 po (17,0 cm))	(5,7 po (14,4 cm))	(4,7 po (11,8 cm))	(3,7 po (9,4 cm))	(2,7 po (6,9 cm))	(1,7 po (4,3 cm))	(0,7 po (1,8 cm))	(-0,3 po (-0,8 cm))	(-1,3 po (-3,3 cm))
Angle d'inclinaison	6°	38°	31°	35°	29°	30°	32°	33°	34°	35°	36°
Élévation équivalente	(10,1 po (25,7 cm))	(9,3 po (23,6 cm))	(8,3 po (21,1 cm))	(7,3 po (18,5 cm))	(6,3 po (16,0 cm))	(5,3 po (13,5 cm))	(4,3 po (11,0 cm))	(3,3 po (8,5 cm))	(2,3 po (6,0 cm))	(1,3 po (3,5 cm))	(0,3 po (0,8 cm))

¹ L'élévation maximale du siège est atteinte quand la barre transversale se trouve à la position 8, la position la plus loin vers l'avant.

A

Position par défaut de la barre transversale sur le châssis supérieur

Châssis ¹		Profondeur du siège						
		14 po (35,6 cm)	15 po (38,1 cm)	16 po (40,6 cm)	17 po (43,2 cm)	18 po (45,7 cm)	19 po (48,3 cm)	20 po (50,8 cm)
Grand	Position par défaut	5	8	8	8	8	8	8
	Angle d'élévation maximal par défaut	24,8°	24,5°	19,1°	22,3°	17,9°	18,8°	20,0°
	Angle d'inclinaison maximal par défaut	10°	10°	14°	11°	14°	14°	13°
Moyen	Position par défaut	2	5	8	6	8	8	8
	Angle d'élévation maximal par défaut	26°	25°	25°	24°	23°	24°	26°
	Angle d'inclinaison maximal par défaut	10°	11°	11°	11°	12°	11°	10°
Petit	Position par défaut	1	2	6	4	6	6	6
	Angle d'élévation maximal par défaut	30°	26°	27°	26°	25°	26°	28°
	Angle d'inclinaison maximal par défaut	9°	12°	11°	11°	13°	12°	11°

¹ Veuillez noter que le grand châssis et le petit châssis ne sont pas disponibles pour le modèle de base.

B

Plage d'inclinaison du siège pour le modèle de base

Profondeur du siège	Plage inférieure (configuration par défaut)		Plage supérieure ²	
	Embout	Plage d'inclinaison du siège	Embout	Plage d'inclinaison du siège
14 po (35,6 cm)	Y	1° à 10°	Z	6° à 15°
15 po (38,1 cm)	X2	0° à 10°	Z	10° à 19°
16 po (40,6 cm)	X1	0° à 10°	Y	9° à 19°
17 po (43,2 cm)	W2	1° à 12°	W3	6° à 16°
18 po (45,7 cm)	W1	0° à 11°	W2	5° à 16°
19 po (48,3 cm)	W1	1° (antérieur) à 10°	W2	4° à 15°
20 po (50,8 cm)	W1	2° (antérieur) à 9°	W2	3° à 14°

² Pour plus d'information sur l'ajustement de la plage d'inclinaison de votre siège, veuillez communiquer avec votre détaillant.

16.2 Nettoyage

Un nettoyage périodique de toutes les surfaces aidera à maintenir l'apparence et le fonctionnement de votre fauteuil. Toutes les surfaces peuvent être nettoyées avec de l'eau chaude et une solution de savon doux. N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs sur les surfaces.

16.3 Procédures d'entretien suggérées

- 1 Avant d'utiliser votre Elevation PDG, assurez-vous que tous les écrous et les boulons sont serrés. Vérifiez toutes les pièces pour des dommages ou de l'usure et remplacez-les au besoin. Vérifiez toutes les pièces pour un ajustement adéquat.
- 2 Gardez les essieux à dégagement rapide exempts de poussière et de peluches pour assurer un verrouillage et un fonctionnement appropriés. Consultez la section 17.3 de ce manuel.
- 3 Si nécessaire, huilez les essieux à dégagement rapide au moins une (1) fois par mois (huile 3-en-1 ou équivalente).

AVERTISSEMENT Si des pneumatiques sont utilisés, n'utilisez pas le fauteuil si les pneus n'ont pas la pression appropriée. NE PAS trop gonfler les pneus. Le non-respect de ces suggestions pourrait entraîner l'explosion des pneus et causer des blessures.

- 4 Si les pneus sont pneumatiques, la pression recommandée est indiquée sur le côté du pneu. Veuillez consulter le tableau 10.1 pour les options de taille des pneus et des tubes et les pressions correspondantes.
- 5 Les roues et les pneus devraient être vérifiés périodiquement pour repérer des craques et de l'usure et devraient être remplacés au besoin par votre détaillant autorisé ou un technicien qualifié.
- 6 Pour les fauteuils avec les cerceau de conduite, vérifiez périodiquement les cerceau de conduite pour vous assurer qu'elles sont bien fixées aux roues arrière.

17 CONFIGURATION ET AJUSTEMENTS

17.1 Retrait et installation de la roue arrière

AVERTISSEMENT N'utilisez pas ce fauteuil À MOINS d'être certain que les deux essieux à dégagement rapide sont verrouillés. Un essieu déverrouillé pourrait se détacher pendant l'utilisation et causer une chute.

Les essieux à dégagement rapide sont standards sur l'Elevation. Ils permettront aux roues arrière d'être facilement retirées et installées.

Pour installer la roue

- 1 Appuyez à fond sur le bouton de dégagement rapide.
- 2 Insérez l'essieu à travers le moyeu de la roue arrière.
- 3 Maintenez le bouton enfoncé pendant que l'essieu est glissé dans le récepteur de l'essieu sur le châssis. (Voir la figure 17.1)
- 4 Relâchez le bouton pour verrouiller l'essieu dans le récepteur. Ajustez l'écrou sur l'essieu s'il ne se verrouille pas ou s'il y a un jeu entre la roue et le récepteur de l'essieu. (Voir la section 17.2 Ajustement de l'écrou de la roue arrière.)

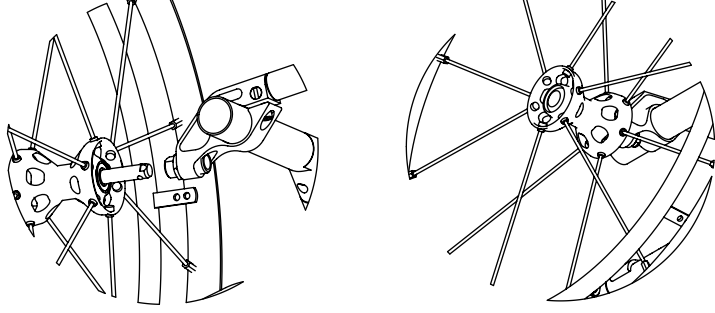


Figure 17.1 Fixation de la roue à dégagement rapide.

Pour retirer la roue

- 1 Appuyez à fond sur le bouton de dégagement rapide.
- 2 Avec le bouton entièrement enfoncé, tirez vers l'arrière sur le centre de la roue.

17.2 Ajustement de l'écrou de la roue arrière

L'essieu à dégagement rapide fixe la roue arrière au récepteur de l'essieu. Quand l'essieu est entièrement inséré à la fois dans la roue et dans le récepteur de l'essieu, les billes de blocage verrouilleront l'assemblage de roue en place. En poussant le bouton sur l'essieu de dégagement rapide, les billes de blocage sont désengagées et la roue peut être retirée. Si la roue et l'essieu ne se verrouillent pas

Tableau 17.2. Déterminer la taille du châssis

Diamètre de la roue arrière	Petit châssis	Châssis moyen	Grand châssis
24 po (61,0 cm)	18 po (45,7 cm)	19 po (48,3 cm)	20 po (50,8 cm)
25 po (63,5 cm)	18,5 po (47,0 cm)	19,5 po (49,5 cm)	20,5 po (52,0 cm)
26 po (66,0 cm)	19 po (48,3 cm)	20 po (50,8 cm)	21 po (53,5 cm)

¹ Veuillez noter que le grand châssis et le petit châssis ne sont pas disponibles pour le modèle de base.

Il y a huit positions possibles de la barre transversale sur le châssis supérieur, comme indiqué à la figure 17.12

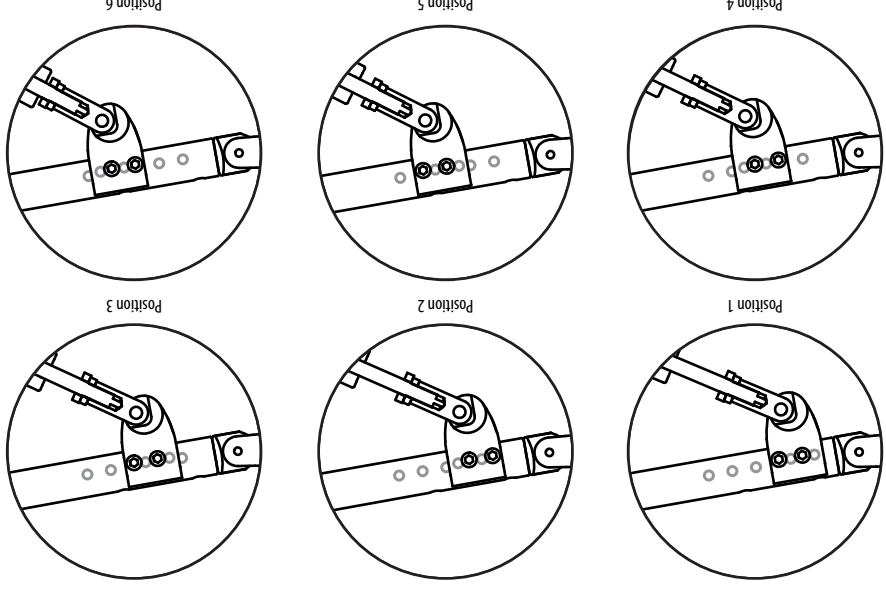


Figure 17.12 Positions de la barre transversale sur le châssis

17.8 Guides de configuration de l'inclinaison du siège et de la position des roues

Les figures et les tableaux suivants montrent les positions de configuration par défaut pour la barre transversale sur le châssis supérieur, la barre de carrossage (position des roues arrière) de chaque profondeur de siège, et l'inclinaison du siège et les angles d'élévation maximums.

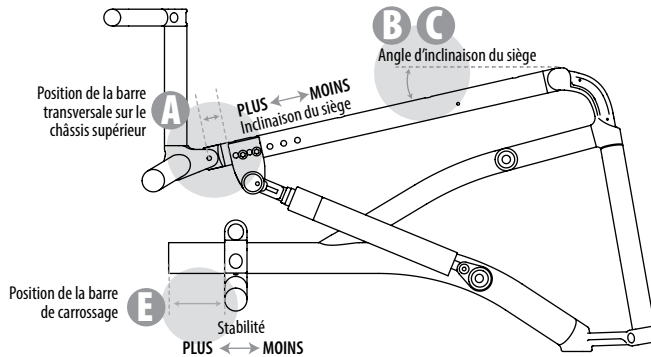


Figure 17.10 Guides de configuration de la hauteur du siège et de la position des roues
(La figure fait référence aux tableaux A à C et E ci-dessous.)

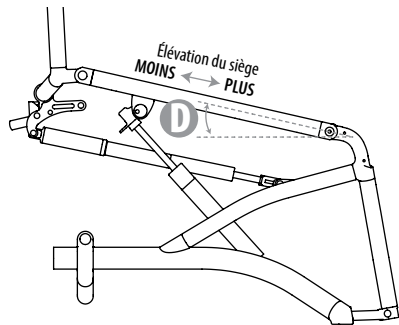


Figure 17.11
Angle d'élévation du siège.
(La figure fait référence au tableau D ci-dessous.)

Pour plus d'information sur l'ajustement de la plage d'inclinaison de votre siège, veuillez communiquer avec votre détaillant.

ou s'il se verrouille, mais qu'il y a un jeu excessif quand le moyeu de la roue est poussé vers l'avant et l'arrière, l'écrou sur l'essieu doit être ajusté.

Si l'essieu ne se verrouille pas

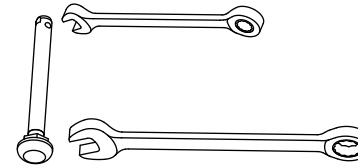


Figure 17.2
Ajustement de l'essieu à dégagement rapide.

- 1 À l'aide d'une clé à fourche de 7/16 po, maintenez solidement l'extrémité avec bille de blocage de l'essieu. (Voir la figure 17.2)
- 2 Utilisez la clé à fourche de 3/4 po pour tourner l'écrou de l'essieu dans le sens antihoraire.
- 3 Tournez l'écrou par incréments d'environ 1/2 tour.
- 4 Essayez de verrouiller l'essieu dans le récepteur de l'essieu.
- 5 S'il ne se verrouille pas, répétez les étapes 3 et 4 jusqu'à ce qu'il se verrouille solidement.

Si l'essieu se verrouille, mais qu'il y a un jeu excessif

- 1 À l'aide d'une clé à fourche de 7/16 po, maintenez solidement l'extrémité avec bille de blocage de l'essieu. (Voir la figure 17.2)
- 2 Utilisez la clé à fourche de 3/4 po pour tourner l'écrou de l'essieu dans le sens horaire.
- 3 Tournez l'écrou par incréments d'environ 1/2 tour.
- 4 Insérez l'essieu et testez le jeu.
- 5 Répétez les étapes 3 et 4 jusqu'à ce que le jeu ait été éliminé et que les billes de blocage soient entièrement étendues.

17.3 Ajustement du récepteur de l'essieu de la roue arrière

Pour ajuster la position du récepteur de l'essieu

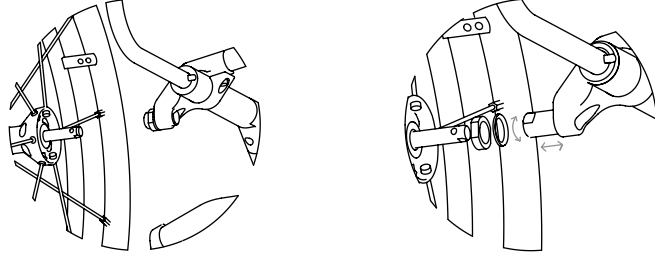


Figure 17.3 Ajustement du récepteur de l'essieu. Figure 17.4 Fixation de la roue à déchargement rapide.

- 1 Retirez la roue arrière et desserrez l'écrou de $\frac{3}{4}$ -16 qui le maintient en place. La position du récepteur peut être modifiée en le déplaçant le long des filetages.
- 2 Si un fauteuil plus étroit est souhaité, tournez le récepteur de l'essieu vers la droite. Si un fauteuil plus large ou plus d'espace entre les protections latérales et les roues arrière est souhaité, tournez le récepteur de l'essieu vers la gauche.
- 3 Assurez-vous que la rondelle à ressort est en place entre le contre-écrou et la plaque de l'essieu. Une fois que l'emplacement est sélectionné, réappliquez du Locite sur l'écrou de $\frac{3}{4}$ -16 et serrez-le pour fixer l'emplacement. (Voir la figure 17.3)

17.4 Centre de gravité et position des roues

AVERTISSEMENT Les tubes antibasculement et les dispositifs de blocage des roues nécessiteront aussi un ajustement s'ils sont installés.

L'emplacement de l'essieu des roues arrière est réglé à l'usine. Des ajustements sont possibles en déplaçant l'assemblage du tube de carrossage vers l'avant ou l'arrière.

AVERTISSEMENT L'ajustement de l'Élévation à une position de siège plus élevée peut causer des changements dans votre corps qui pourraient être inhabituels pour vous. Consultez votre médecin ou votre physiothérapeute avant d'utiliser l'Élévation.

AVERTISSEMENT Faites preuve de prudence en ajustant la hauteur du siège; assurez-vous que les vêtements et les membres ne touchent pas les pièces en mouvement du fauteuil pour empêcher des blessures potentielles à vous et à vos accompagnateurs.

AVERTISSEMENT Soulevez et abaissez lentement le siège pour éviter tout risque potentiel de basculement et de blessures. Veuillez consulter votre détaillant Élévation ou un autre représentant autorisé pour des instructions détaillées pour élever le siège.

Pour élever le siège

- 1 Assurez-vous que le fauteuil se trouve sur une surface solide et droite et fixez-le à l'aide des dispositifs de blocage des roues.
- 2 Pressez le levier sur le côté droit et avec votre main gauche, poussez vers le haut sur le châssis principal ou la roue arrière pour élever le siège.
- 3 Relâchez le levier à la hauteur souhaitée. Voir la figure 17.9 pour l'emplacement du levier d'ajustement de la hauteur du siège.

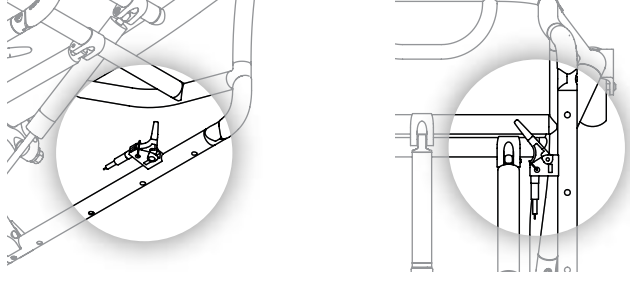


Figure 17.9 Levier d'ajustement de la hauteur du siège.

- ### Pour abaisser le siège
- 1 Pressez le levier droit et le siège s'abaissera lentement.
 - 2 Tenez la roue arrière pour aider à abaisser le siège.
 - 3 Relâchez le levier pour verrouiller le siège à la hauteur souhaitée. 17.9

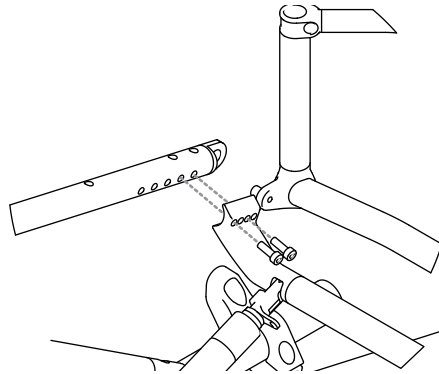


Figure 17.8
Ajustement du support de hauteur du siège.

- 2 Glissez la barre transversale du châssis supérieur vers l'avant du fauteuil pour augmenter la hauteur minimale.
- 3 Autrement, glissez la barre transversale du châssis supérieur vers l'arrière pour diminuer la hauteur minimale.
- 4 Assurez-vous que les caractéristiques d'indexation sont équidistantes du dossier, de chaque côté, pour assurer le bon fonctionnement du mécanisme de la hauteur du siège.
- 5 Réinstallez et serrez les vis d'assemblage une fois l'ajustement terminé.

Pour le positionnement par défaut de la barre transversale sur le châssis supérieur, consultez la figure 17.10 (« Guides de configuration d'inclinaison du siège et de position des roues »).

Instructions d'utilisation de l'ajustement de la hauteur du siège en temps réel

Les ressorts à gaz sur votre fauteuil Elevation avec ajustement dynamique de la hauteur du siège ont un ajustement de la hauteur du siège en temps réel qui est unique dans l'industrie de la fabrication des fauteuils roulants. En plus d'effectuer toutes les fonctions d'un fauteuil traditionnel, l'Elevation avec ajustement de la hauteur du siège en temps réel permet à l'utilisateur de faire des ajustements rapides à la hauteur du siège du fauteuil pour répondre à ses besoins dans sa journée chargée.

Durant un épisode de spasticité, de crampes ou toute autre situation qui détourne l'attention de l'utilisateur ou cause de l'instabilité ou de l'inconfort, il est recommandé que l'utilisateur n'augmente pas la hauteur du siège jusqu'à la fin de l'épisode. Consultez votre médecin pour vous assurer que vous ne souffrez pas de problèmes (p. ex. fortes contractions, dysréflexie autonome, ostéoporose, spasticité ou fonction manuelle compromise) qui rendent l'utilisation ou s'asseoir à des hauteurs supérieures potentiellement néfaste. La hauteur du siège devrait uniquement être ajustée sur une surface ferme et droite pour éviter tout risque de blessures potentielles (basculement).

Pour ajuster la position des roues

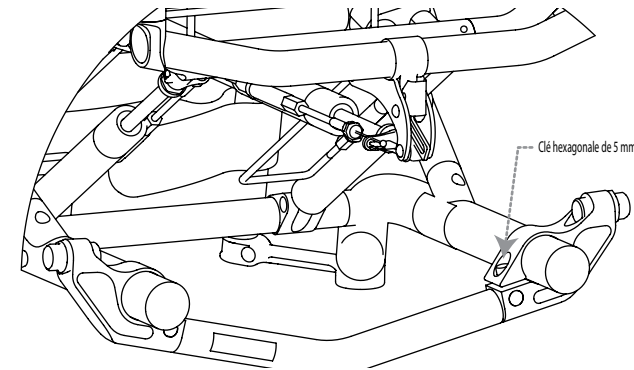


Figure 17.5
Ajustement de la position des roues.

AVERTISSEMENT L'ajustement du tube de carrossage peut augmenter la tendance de l'Elevation à basculer vers l'avant ou vers l'arrière. L'utilisation de dispositifs antibasculement est fortement recommandée pour éviter des accidents ou des blessures.

AVERTISSEMENT L'ajustement de la position de la barre de carrossage aura un impact sur l'efficacité antibasculement. Les tubes antibasculement DOIVENT être réajustés après un ajustement de la barre de carrossage.

- 1 Retirez les roues arrière.
- 2 À l'aide de la clé hexagonale de 5 mm, desserrez les boulons à tête creuse M6 sur le dessus du boîtier de l'essieu/tube de carrossage jusqu'à ce qu'il soit possible de glisser l'assemblage vers l'avant ou l'arrière. (Voir la figure 17.5)
- 3 Placez le tube de carrossage à la position souhaitée, en vous assurant que l'assemblage du tube de carrossage est également fixé des deux côtés en mesurant à partir du tube de carrossage à l'arrière du fauteuil.
- 4 Resserrez les boulons à tête creuse.
- 5 Ajustez les dispositifs antibasculement et les dispositifs de blocage des roues s'ils sont installés.
- 6 Installez les roues arrière et vérifiez la protection antibasculement.
Pour les positions par défaut des roues, consultez la figure 17.10.

17.5 Angle de carrossage

Votre Elevation est fourni avec un angle de carrossage réglé. Pour changer l'angle de carrossage, veuillez communiquer avec votre détaillant pour obtenir un autre assemblage de tube de carrossage avec l'angle de carrossage souhaité.

17.6 Roulettes avant

La taille des roulettes avant dépend de la préférence de l'occupant. Les roulettes et les fourches correspondent à la taille des roues arrière et devraient uniquement être changées ou ajustées par un détaillant. La figure 17.6 et le tableau 17.1 fournissent des renseignements de référence pour la configuration du détaillant pour diverses combinaisons de roulettes, de fourches et de roues arrière.

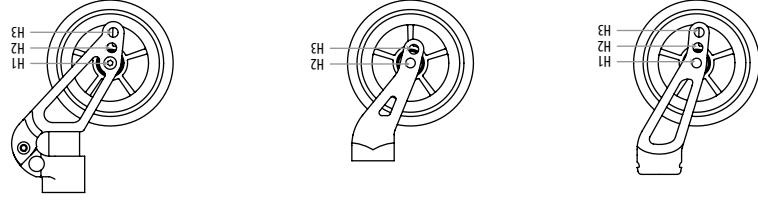


Figure 17.6 Configuration des roulettes.

Tableau 17.1

Fourche PDG de 5 po		Frog Leg Unit-tine		Frog Leg Suspension	
24 po	Roue arrière	24 po	Roue arrière	24 po	Roue arrière
H2	—	H3	entretoise	H1	—
25 po	Roue arrière	25 po	Roue arrière	25 po	Roue arrière
H3	—	H3	entretoise	H2	—
26 po	Roue arrière	26 po	Roue arrière	26 po	Roue arrière
H3	entretoise	H3	entretoise	H3	entretoise
Roulette de 5 po		Roulette de 5 po		Roulette de 5 po	
24 po	Roue arrière	24 po	Roue arrière	24 po	Roue arrière
H1	—	H3	entretoise	H1	—
25 po	Roue arrière	25 po	Roue arrière	25 po	Roue arrière
H2	—	H3	entretoise	H2	—
26 po	Roue arrière	26 po	Roue arrière	26 po	Roue arrière
H3	entretoise	H3	entretoise	H3	entretoise

17.7 Ajustement de la hauteur du siège

Modèle Elevation de base

Dans le modèle Elevation de base, la hauteur du siège sera réglée à l'usine pour correspondre à un angle de 0° par rapport au sol. Pour ajuster la hauteur du siège, utilisez l'ajustement à bord disponible sur votre configuration par défaut. Si la hauteur du siège souhaitée ne peut être obtenue, des embouts de vérin additionnels sont offerts, permettant une plage maximale de 6 po d'angle d'inclinaison du siège. Consultez la figure 17.10 et communiquez avec votre détaillant pour plus d'information.

Elevation doté de l'ajustement de la hauteur du siège en temps réel (optionnel)
S'il est équipé de l'option d'ajustement de la hauteur du siège en temps réel, la hauteur du siège de l'Elevation peut être changée dynamiquement, afin d'augmenter la portée, de changer l'angle du corps ou d'améliorer la posture. La plage d'ajustement de la hauteur du siège de l'Elevation avec ajustement de la hauteur du siège en temps réel est réglée à l'usine pour l'utilisateur afin d'obtenir la plage de hauteurs du siège la plus utilisée. Cependant, des ajustements mineurs pourraient être requis pour optimiser les exigences uniques et le confort d'un occupant. Pour ajuster la plage de hauteur du siège, utilisez l'ajustement à bord disponible sur votre configuration par défaut.

Ajustement à bord

AVERTISSEMENT Ne tentez jamais d'ajuster le mécanisme de hauteur du siège pendant que le fauteuil est occupé.

1 l'aide de la clé hexagonale de 5 mm, retirez les vis d'assemblage à tête creuse sur la barre transversale du châssis supérieur, comme indiqué. (Voir la figure 17.8)

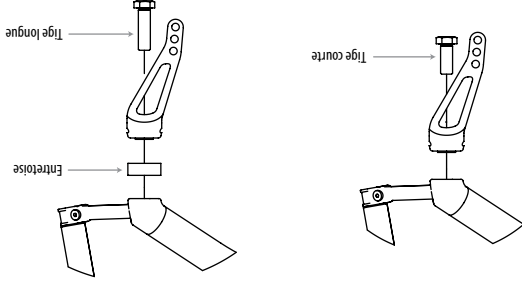


Figure 17.7
Assemblage de roulette.

La tige courte est utilisée pour toutes les roulettes, à moins qu'une entretoise ne soit installée. Si une entretoise est installée, la tige longue est requise.